Avaya Extension to Cellular

Guida dell'utente
Avaya Aura™ Communication Manager
Release 6.0

210-100-700 IT
Edizione 14
Giugno 2010

© 2010 Avaya Inc.
Tutti i diritti riservati.

Nota

Sebbene sia stato fatto quanto ragionevolmente possibile per accertare la completezza e la precisione delle informazioni riportate nel presente manuale al momento della pubblicazione, Avaya declina ogni responsabilità in merito ad eventuali errori di qualsiasi tipo. Avaya si riserva il diritto di apportare modifiche e correzioni alle informazioni riportate nel presente manuale senza alcun obbligo di notificarle ad alcuno, sia esso una persona fisica o un'organizzazione.

Declinazione di responsabilità relativa alla documentazione

Avaya non è responsabile di alcuna modifica, aggiunta o eliminazione rispetto alla versione originale pubblicata della presente documentazione, tranne nel caso in cui tali modifiche, aggiunte o eliminazioni siano effettuate da Avaya.

L'utente finale acconsente a sollevare da qualsiasi responsabilità e a non avanzare alcuna rivendicazione presso Avaya, i suoi agenti, gli impiegati e il personale Avaya in caso di reclami, azioni legali, ingiunzioni e ordinanze facenti seguito o correlate a modifiche, aggiunte o eliminazioni alla presente documentazione apportate in un secondo momento dall'utente finale.

Declinazione di responsabilità relativa ai collegamenti a siti Web

Avaya declina qualsiasi responsabilità relativa al contenuto o all'attendibilità di qualunque sito Internet a cui viene fatto riferimento all'interno del sito di o nella documentazione fornita da Avaya. Avaya declina qualsiasi responsabilità relativa all'attendibilità di informazioni, affermazioni e contenuti disponibili su tali siti e non approva necessariamente i prodotti, servizi o informazioni descritti oppure offerti su tali siti. Avaya non è in grado di garantire il funzionamento costante dei collegamenti e non ha alcun controllo sulla disponibilità delle pagine collegate.

Garanzia

Avaya offre una garanzia limitata sul prodotto. Per conoscere i termini di tale garanzia, consultare il proprio contratto di vendita. Il testo standard della garanzia Avaya e le informazioni sull'assistenza relativa al presente prodotto durante il periodo di validità della garanzia sono inoltre disponibili sul sito Web di assistenza Avaya all'indirizzo seguente: http://www.avaya.com/support Tenere presente che nel caso in cui il prodotto sia stato acquistato presso un rivenditore autorizzato Avaya al di fuori degli Stati Uniti e del Canada, la garanzia viene rilasciata dal rivenditore stesso e non da Avaya.

Licenze

È possibile consultare i termini della licenza relativa al software sul sito Web Avaya all'indirizzo http://support.avaya.com/licenseinfo/; tali termini sono pertinenti a chiunque scarichi, utilizzi e/o installi software Avaya acquistato da Avaya Inc., da una qualsiasi consociata Avaya o da un rivenditore autorizzato Avaya, in base al contratto commerciale stipulato con Avaya o un rivenditore autorizzato Avaya. Se non altrimenti concordato per iscritto da Avaya, Avaya non estende la validità della licenza a software acquisito da terze parti che non siano Avaya, una qualsiasi consociata Avaya o un rivenditore autorizzato Avaya; si riserva inoltre il diritto di adire le vie legali contro chiunque utilizzi o venda il software privo di licenza. Lo scaricamento, l'installazione e l'utilizzo del software o l'autorizzazione concessa a terzi di effettuare queste operazioni comportano l'accettazione da parte dell'utente, a nome della propria persona fisica e della persona giuridica (da qui in avanti: "utente" e "utente finale") per conto della quale effettua lo scaricamento, l'installazione e l'utilizzo del software, dei termini e delle condizioni riportati nella licenza, nonché del conseguente contratto vincolante stipulato tra l'utente e Avaya Inc. o la consociata Avaya pertinente (da qui in avanti: "Avaya").

La licenza offerta da Avaya all'utente finale rientra nei tipi di licenza descritti di seguito. Il numero delle licenze valide e le unità per cui è concessa la licenza è pari a una (1), salvo diversamente specificato nella documentazione o in altro materiale fornito all'utente finale. Il termine "Processore designato" indica un singolo dispositivo di elaborazione indipendente. Il termine "Server" indica un processore designato su cui è installata un'applicazione software a cui possono accedere più utenti. Il termine "Software" indica i programmi per computer in codice oggetto, concessi originariamente in licenza da Avaya e utilizzati dall'utente finale come prodotti indipendenti o preinstallati nell'hardware. Il termine "Hardware" indica i prodotti hardware standard, venduti originariamente da Avaya e utilizzati dall'utente finale.

Tipi di licenza

- Licenza per sistema designato (DS, Designated System).
  L'utente finale può installare e utilizzare ciascuna copia del software su un solo processore designato, salvo diversamente specificato nella documentazione o in altro materiale fornito all'utente finale. Avaya si riserva il diritto di richiedere all'utente finale di identificare i processori designati per tipo, numero di serie, chiave funzione, posizione o altre informazioni di identificazione specifiche, o di fornirli tramite strumenti elettronici adibiti a tale scopo e indicati da Avaya.
- Licenza per utenti simultanei (CU, Concurrent User).
  L'utente finale può installare e utilizzare il software su più processori designati o su uno o più server, a condizione che in qualsiasi dato momento il numero di unità che accede al software e lo utilizza non ecceda il numero di unità a cui è stata concessa la licenza. Per "Unità" si intende l'unità su cui Avaya, a propria insindacabile discrezione, basa il prezzo delle licenze; può corrispondere, a puro titolo di esempio e in via non esclusiva, a un agente, una porta o un utente, un account di posta elettronica o di casella vocale a nome di una persona o di un ruolo aziendale (ad esempio, webmaster o servizio di assistenza), oppure una voce di directory del database amministrativo utilizzato da e che consente all'utente di interfacciarsi con il software. Le unità possono essere collegate a un server identificato specifico.
- Licenza per utenti designati (NU, Named User).
  L'utente finale può (i) installare e utilizzare il software su un singolo processore designato o su un server per utente designato autorizzato (definito di seguito); oppure (ii) installare e utilizzare il software su un server, purché l'accesso al software e il relativo utilizzo sia limitato agli utenti designati autorizzati. Per "Utente designato" si intende un utente o un dispositivo esplicitamente autorizzato da Avaya all'accesso e all'utilizzo del software. A insindacabile discrezione di Avaya, un utente può essere designato, a puro titolo di esempio e in via non esclusiva, per nome, qualifica aziendale (ad esempio, webmaster o servizio di assistenza), account di posta elettronica o di casella vocale a nome di una persona o di un ruolo aziendale, oppure una voce di directory del database amministrativo utilizzato dal software e che consente all'utente di interfacciarsi con il software.
- Licenza a strappo (SR, Shrinkwrap License).
  I clienti sono autorizzati a installare e utilizzare il software in base ai termini e alle condizioni dei contratti di licenza pertinenti, ad esempio a strappo o di accettazione tramite clic (le cosiddette licenze "clickthrough") in dotazione o relativi al software (quale la licenza a strappo). (Per ulteriori informazioni, vedere i componenti di terzi).

Copyright

Tranne i casi in cui espressamente indicato diversamente, non è consentito alcun uso dei materiali presenti su questo sito, della documentazione e dei prodotti forniti da Avaya. L'intero contenuto del sito, la documentazione e i prodotti forniti da Avaya, inclusi selezione, aspetto e struttura del contenuto sono di proprietà di Avaya o dei suoi licenziatari ed è protetto dalle leggi sul copyright e dalle altre leggi a tutela della proprietà intellettuale, tra cui le norme specifiche relative alla protezione dei database. Non è consentito modificare, copiare, riprodurre, ripubblicare, caricare, postare, trasmettere o distribuire in alcun modo nessuna parte del contenuto, in modo parziale o integrale; tale divieto include anche codice e software. La riproduzione, la trasmissione, la distribuzione, l'archiviazione e/o l'utilizzo senza l'autorizzazione esplicita per iscritto di Avaya sono perseguibili civilmente e penalmente in conformità alle leggi vigenti.

Componenti di terzi

Alcuni programmi software o parti incluse nel prodotto possono comprendere software distribuito in conformità a contratti di terze parti ("Componenti di terzi"), i cui termini potrebbero ampliare o limitare il diritto di utilizzo di alcune parti del prodotto ("Termini di terzi"). Le informazioni sul codice sorgente distribuito del sistema operativo Linux (pertinente ai prodotti che includono tale codice), nonché i dettagli di identificazione dei titolari di copyright relativi ai Componenti di terzi e ai relativi Termini di terzi sono disponibili sul sito Web di assistenza Avaya all'indirizzo: http://support.avaya.com/Copyright.

Prevenzione delle frodi telefoniche

L'espressione "frode telefonica" indica l'uso non autorizzato del sistema di telecomunicazione dell'utente, ad esempio da parte di persone che non sono dipendenti, agenti, subappaltatori dell'azienda o che non operano per suo conto. È necessario tenere presente che il sistema potrebbe essere soggetto al rischio di frodi telefoniche che, se attuate, potrebbero far aumentare notevolmente i costi dei servizi di telecomunicazione.

Intervento di Avaya in caso di frode

Se si sospetta di essere vittime di una frode telefonica e si richiede assistenza tecnica a riguardo, chiamare la linea diretta di intervento contro le frodi telefoniche del centro di assistenza tecnica al numero +1-800-643-2353 (Stati Uniti e Canada). Per ulteriori numeri di telefono del servizio di assistenza, visitare il sito Web di assistenza Avaya all'indirizzo:

http://www.avaya.com/support.

È consigliabile riferire sospette vulnerabilità della protezione relative ai prodotti Avaya mediante l'invio di un messaggio di posta elettronica all'indirizzo: securityalerts@avaya.com.

Marchi di fabbrica

Avaya® e Avaya Aura™ sono marchi di fabbrica di Avaya Inc.

Marchi di fabbrica, loghi e marchi di servizi ("Marchi") visualizzati sul sito, nonché la documentazione e i prodotti forniti da Avaya sono marchi registrati o non registrati di Avaya, delle sue consociate o di terzi. Non è consentito l'utilizzo di tali marchi senza il previo consenso esplicito per iscritto di Avaya o

dell'eventuale terza parte titolare del marchio. Nessuna parte di questo sito, della documentazione e dei prodotti è interpretabile come una concessione implicita, per preclusione o di altro tipo di alcun diritto o licenza sui o nei confronti dei marchi senza il previo consenso esplicito per iscritto di Avaya o della terza parte titolare del marchio.

Tutti i marchi di fabbrica non appartenenti ad Avaya sono dei rispettivi proprietari.

Scaricamento della documentazione

Per le versioni più aggiornate della documentazione, consultare il sito Web di assistenza Avaya all'indirizzo: http://www.avaya.com/support.

Come contattare l'assistenza Avaya

Avaya mette a disposizione degli utenti un numero di telefono da utilizzare per segnalare problemi o porre quesiti sul prodotto. Negli Stati Uniti, il numero di telefono del servizio di assistenza è 1-800-242-2121. Per ulteriori numeri di telefono del servizio di assistenza, visitare il sito Web Avaya all'indirizzo http://www.avaya.com/support.

Sommario

Benvenuti **9**

Termini. 9

Introduzione a Extension to Cellular 9

Funzionamento di Extension to Cellular 10

Informazioni sulla guida 11

Documentazione associata 12

Capitolo 1: Introduzione **13**

Introduzione 13

Codici di accesso utenti 13

Utilizzo del codice di accesso alla funzione di auto-configurazione (SAFE, Self Administration FEature access code) 14

Utilizzo di Basic SAFE. 15

Accesso a Enhanced SAFE 17

Utilizzo di Enhanced SAFE per configurare la mappatura del cellulare 17

Utilizzo di Enhanced SAFE per eliminare un numero di cellulare dalla schermata off-pbx-telephone station-mapping (mappatura dei terminali telefonici esterni al centralino) 22

Utilizzo di un numero FNE per accedere a una funzione di Communication Manager 24

Utilizzo di Extension to Cellular per la prima volta. 24

Utilizzo di un numero di accesso per abilitare Extension to Cellular 24

Utilizzo di un codice FAC per abilitare o disabilitare Extension to Cellular 25

Utilizzo di un numero FNE per abilitare o disabilitare Extension to Cellular 26

Capitolo 2: Ricezione ed esecuzione di chiamate **29**

Introduzione 29

Ricezione di chiamate 29

Chiamate in entrata 29

Risposta confermata 30

ID chiamante 30

Esecuzione delle chiamate 30

Chiamate con invio dell'ID chiamante dell'ufficio 30

Chiamate senza invio dell'ID chiamante 31

Gestione delle chiamate 31

Avviso di chiamata 31

Passaggio dal cellulare al telefono dell'ufficio 32

Passaggio dal telefono dell'ufficio al cellulare 33

Applicazione di restrizioni alle chiamate 34

Utilizzo di un codice FAC per abilitare o disabilitare l'assegnazione numero interno in base alla condizione di chiamata 35

Utilizzo di un numero FNE per abilitare o disabilitare l'assegnazione numero interno in base alla condizione di chiamata 38
Utilizzo di un numero FNE per impostare una classe di restrizione (COR, Class of Restriction) relativa all'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata 38
Utilizzo di un codice FAC per impostare una classe di restrizione (COR, Class of Restriction) relativa all'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata 39
Utilizzo di un numero FNE per abilitare o disabilitare l'assegnazione numero interno in base alla condizione di chiamata per le applicazioni Dual-Mode 41
Utilizzo di un codice FAC per abilitare o disabilitare l'assegnazione numero interno in base alla condizione di chiamata per le applicazioni Dual-Mode 41

Capitolo 3: Posta vocale 45

Introduzione 45
Ricezione dei messaggi nel sistema di posta vocale aziendale 45
Extension to Cellular e il sistema di posta vocale aziendale 46
Cellular Voice Mail Avoidance 46
Funzione Notifica utente in Unified Messenger per Microsoft Exchange 47

Capitolo 4: Abilitazione o disabilitazione di Extension to Cellular e mantenimento della protezione 49

Introduzione 49
Abilitazione di Extension to Cellular 49
Abilitazione di Extension to Cellular sul telefono dell'ufficio mediante un tasto funzione . . . 50
Utilizzo di un numero FNE per abilitare Extension to Cellular tramite il cellulare 51
Abilitazione di Extension to Cellular mediante un codice di accesso alla funzione 51
Abilitazione di Extension to Cellular mediante un telefono remoto 52
Disabilitazione di Extension to Cellular 53
Disabilitazione di Extension to Cellular sul telefono dell'ufficio mediante un tasto funzione . 53
Utilizzo di un numero FNE per disabilitare Extension to Cellular tramite il cellulare 54
Disabilitazione di Extension to Cellular mediante il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) 55
Disabilitazione di Extension to Cellular mediante un telefono remoto 56
Utilizzo dell'opzione timer di Extension to Cellular 57
Attivazione del timer mentre Extension to Cellular è abilitato 57
Attivazione del timer mentre Extension to Cellular è disabilitato 58
Mantenimento della protezione 58
Modifica del codice di protezione del terminale dalla rete telefonica dell'ufficio 59
Modifica del codice di protezione del terminale in modalità remota 60
Esclusione di altri interlocutori da una chiamata elaborata tramite Extension to Cellular . . . 61
Attivazione della funzione di esclusione sul telefono dell'ufficio mediante un tasto funzione . 62
Attivazione della funzione di esclusione mediante un numero FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) sul cellulare 62

Disattivazione della funzione di esclusione mediante un tasto funzione sul telefono dell'ufficio 62
Disattivazione della funzione di esclusione sul cellulare mediante un numero FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager). 63

Capitolo 5: Punti di arresto/controllo e risoluzione dei problemi 65

Appendice A: FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) 73

Disattivazione inoltro chiamate 73
FNE del gruppo ampliato di risposta alle chiamate 74
FNE del gruppo di risposta alle chiamate 74
FNE di abilitazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata 74
FNE di abilitazione chiamata esterna al centralino 75
FNE di abilitazione invio di tutte le chiamate 75
FNE di annullamento della richiamata automatica 75
FNE di attivazione annuncio privato 76
FNE di blocco numero chiamante 76
FNE di chiamata prioritaria 77
FNE di completamento conferenza 77
FNE di completamento trasferimento 77
FNE di composizione dell'ultimo numero selezionato 78
FNE di disabilitazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata . . 78
FNE di disabilitazione chiamata esterna al centralino 79
FNE di disabilitazione invio di tutte le chiamate 79
FNE di disconnessione 79
FNE di esclusione 80
FNE di individuazione delle chiamate moleste 80
FNE di inoltro chiamate per occupato/mancata risposta 81
FNE di inoltro di tutte le chiamate 81
FNE di parcheggio chiamata 81
FNE di recupero chiamata parcheggiata 82
FNE di richiamata 82
FNE di risposta alle chiamate instradate 83
FNE di sblocco numero chiamante 83
FNE di selezione della chiamata con stato attivo 83
FNE di selezione della chiamata con stato in attesa 84
FNE di selezione della chiamata con stato inattivo 84

FNE di trasferimento a casella di posta vocale 84
FNE di trasferimento al riaggancio 85
Messa in conferenza alla risposta 85
Richiamata automatica 86

Indice 87

Extension to Cellular scheda tascabile di riferimento rapido 91

Benvenuti

La libertà di essere connessi ovunque. Anziché attendere una chiamata restando seduto alla scrivania in ufficio, grazie a Avaya Extension to Cellular sei tu a decidere dove lavorare e quando. È possibile effettuare e ricevere chiamate dal cellulare o dal telefono wireless, proprio come se fossi dietro la tua scrivania in ufficio.

Termini

In questo manuale vengono utilizzati i termini seguenti:

- “Extension to Cellular” indica un insieme di funzioni, disponibili in Avaya Communication Manager a partire dalla release 2.0, che è possibile utilizzare assieme al cellulare.
- “Telefono dell'ufficio” indica un apparecchio direttamente controllato da Communication Manager; ad esempio, il telefono da tavolo in uso in ufficio.
- “Cellulare” indica un telefono cellulare o wireless.

  Nota:

  Extension to Cellular funziona con tutti i tipi di servizio wireless o cellulare.

Introduzione a Extension to Cellular

Grazie a Extension to Cellular, le chiamate al telefono dell'ufficio vengono inoltrate al cellulare. È possibile ricevere chiamate di lavoro ovunque, in base ai tuoi ritmi e alle tue esigenze.

Extension to Cellular è la soluzione ideale per i professionisti che hanno bisogno di spostarsi per gestire gli affari; ad esempio:

- Responsabili delle vendite
- Personale del servizio di assistenza in loco
- Agenti immobiliari
- Personale medico
- Avvocati
- Ingegneri
- Personale addetto a mansioni operative
- Consulenti
- Broker

- Altri professionisti che devono viaggiare spesso per lavoro

Per chi svolge attività di telelavoro in un home office, Extension to Cellular consente di passare dall'ambiente ufficio a casa senza che i chiamanti lo notino.

Grazie a Extension to Cellular, puoi ricevere chiamate in entrata dirette al cellulare mentre sei in viaggio, al lavoro in una sede differente e persino mentre stai camminando all'interno del luogo di lavoro. Basta un solo numero per raggiungerti; ciò significa che sei in grado di rispondere tempestivamente alle faccende aziendali che richiedono attenzione immediata. Nel caso in cui non sia possibile rispondere alla chiamata, eventuali messaggi lasciati dai chiamanti vengono registrati nella casella di posta vocale. Inoltre, è possibile specificare i tipi di chiamate che si desidera inoltrare al cellulare.

È possibile eseguire la connessione o la disconnessione da Extension to Cellular in base alle esigenze. Il funzionamento del cellulare non viene alterato in nessun modo, a prescindere che Extension to Cellular sia abilitato o meno. Le chiamate personali vengono inviate al numero di cellulare standard e vengono evase dal gestore di telefonia abituale.

Funzionamento di Extension to Cellular

Extension to Cellular consente di gestire il cellulare come se si trattasse di un interno associato al telefono dell'ufficio. Con la consulenza dell'amministratore di sistema, l'utente stabilisce le modalità di connessione tramite Extension to Cellular più adatte alle proprie esigenze.

Una volta completata la configurazione, è possibile abilitare o disabilitare la funzione Extension to Cellular in uno dei modi seguenti:

- Chiamare un numero di accesso per abilitare Extension to Cellular.
- Se la funzione è configurata, attivare Extension to Cellular premendo l'apposito tasto sul telefono dell'ufficio.
- Se la funzione è configurata, selezionare sul cellulare il numero di abilitazione o quello di disabilitazione chiamata esterna al centralino.

Una volta abilitata questa funzione, il cellulare funziona come un numero interno associato al telefono dell'ufficio; pertanto, è possibile utilizzarlo per rispondere a chiamate effettuate al numero di telefono dell'ufficio.

Se non si desidera inoltrare al cellulare le chiamate in entrata, disabilitare la funzione Extension to Cellular. Quando Extension to Cellular è disattivata, le chiamate in entrata vengono instradate in base al percorso di copertura impostato per il telefono dell'ufficio.

Informazioni sulla guida

In questa guida vengono descritte le funzioni e il funzionamento di Extension to Cellular.

Capitolo 1: Introduzione è una guida introduttiva a Extension to Cellular e contiene informazioni sull'utilizzo di Extension to Cellular per la prima volta.

Capitolo 2: Ricezione ed esecuzione di chiamate descrive il funzionamento di Extension to Cellular assieme al cellulare, nonché le funzioni disponibili.

Capitolo 3: Posta vocale descrive il funzionamento della casella di posta vocale assieme a Extension to Cellular.

Capitolo 4: Abilitazione o disabilitazione di Extension to Cellular e mantenimento della protezione contiene informazioni sull'abilitazione e la disabilitazione di Extension to Cellular, sul mantenimento della protezione della connessione, sulla modifica del codice di protezione, nonché sulle misure da adottare per evitare che terzi ascoltino una conversazione in corso dal telefono dell'ufficio.

Capitolo 5: Punti di arresto/controllo e risoluzione dei problemi contiene suggerimenti per la risoluzione dei problemi e risposte alle domande frequenti poste dagli utenti relative all'interazione di Extension to Cellular con il cellulare e il telefono dell'ufficio.

Appendice A: FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) contiene un elenco dei numeri FNE disponibili per la funzione Extension to Cellular.

Extension to Cellular scheda tascabile di riferimento rapido contiene una scheda su cui è possibile annotare i numeri di interno di Extension to Cellular, i codici di accesso alle funzioni (FAC, Feature Access Codes) e quelli FNE (Feature Name Extensions). Questa scheda è un riferimento utile da tenere a portata di mano.

Documentazione associata

- *Administering Avaya Aura™ Communication Manager Feature Description and Implementation (Amministrazione di Avaya Aura Communication Manager - Descrizione delle funzioni e implementazione).*
- *Administering Avaya Aura™ Communication Manager (Amministrazione di Avaya Aura Communication Manager).*
- *Avaya Unified Messenger® Telephone User Interface Online Guide (Avaya Unified Messenger - Guida in linea dell'interfaccia utente telefonica)*.

La documentazione riportata sopra è disponibile all'indirizzo http://www.avaya.com/support.

Capitolo 1: Introduzione

Introduzione

Prima di cominciare a ricevere chiamate elaborate tramite Extension to Cellular, è necessario configurare la funzione Extension to Cellular in base alle esigenze. La maggior parte delle attività preliminari di configurazione viene eseguita dall'amministratore di sistema. Due di queste operazioni richiedono l'immissione di informazioni fornite dall'utente per completare il relativo profilo e consentire di stabilire le connessioni tramite Extension to Cellular.

Sono necessarie le seguenti informazioni da parte dell'amministratore di sistema:

- Codici di accesso alle funzioni (FAC) relativi a
  - auto-configurazione di Extension to Cellular
  - abilitazione o disabilitazione di Extension to Cellular
  - modifica del codice di protezione personale.
- Elenco di FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) per l'accesso alle funzioni di Communication Manager dal cellulare.

Codici di accesso utenti

L'amministratore di sistema configura il profilo personale come utente Extension to Cellular e fornisce le informazioni necessarie per l'attivazione di Extension to Cellular, come riportato nelle sezioni seguenti.

- Utilizzo di Extension to Cellular per la prima volta a pagina 24
- Abilitazione di Extension to Cellular a pagina 49
- Disabilitazione di Extension to Cellular a pagina 53
- Mantenimento della protezione a pagina 58

Sono necessarie le seguenti informazioni da parte dell'amministratore di sistema:

- Il numero di accesso da selezionare per abilitare o disabilitare la funzione Extension to Cellular oppure per modificare il codice di protezione del terminale.
- Il codice di protezione del terminale, modificabile dall'utente in base alle esigenze. Utilizzare questo codice nelle situazioni seguenti:

- Per abilitare o disabilitare Extension to Cellular dal cellulare, dal telefono dell'ufficio o da un telefono differente.
- Per utilizzare il codice di accesso alla funzione di auto-configurazione (SAFE, Self Administration Feature access code) per modificare il numero del cellulare o aggiungerne uno.
- Modifica del codice di protezione del terminale in uso

- Elenco di FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) che consentono di attivare le funzioni a cui si desidera accedere dal cellulare

Sull'ultima pagina della guida è disponibile una scheda tascabile di riferimento rapido su cui è possibile annotare queste informazioni.

Utilizzo del codice di accesso alla funzione di auto-configurazione (SAFE, Self Administration FEature access code)

Il codice di accesso alla funzione di auto-configurazione (SAFE, Self Administration FEature access code) consente di configurare e modificare il numero di cellulare associato a Extension to Cellular tramite il telefono in uso. Questo codice consente inoltre di rimuovere un numero di cellulare attivo sulla schermata **off-pbx-telephone station-mapping (mappatura dei terminali telefonici esterni al centralino)**.

Prima di utilizzare SAFE, è necessario che l'amministratore di sistema configuri l'interno del telefono dell'ufficio per abilitare il supporto di Extension to Cellular. Extension to Cellular viene abilitato automaticamente durante la configurazione del numero di cellulare tramite SAFE.

A partire dalla release 5.0 di Communication Manager è disponibile Enhanced SAFE. Nelle release di Communication Manager precedenti alla 5.0, la versione corrispondente in uso è denominata Basic SAFE. Enhanced SAFE è una versione estesa rispetto a Basic SAFE.

Enhanced SAFE rende disponibili fino a quattro codici di accesso SAFE sul telefono; è possibile selezionarne uno per l'auto-configurazione dei numeri di cellulare da associare a Extension to Cellular e ad altre applicazioni. Per rimuovere un numero di telefono esistente tramite Enhanced SAFE, selezionare la sequenza di tasti "****#**"; il tasto asterisco (*****) rappresenta il carattere di delimitazione di campo per separare i campi relativi a prefisso di selezione, prefisso internazionale e numero di telefono.

Per ulteriori informazioni sui codici di accesso SAFE, nonché sui prefissi di selezione e internazionali, vedere *Administering Avaya Aura™ Communication Manager Feature Description and Implementation (Amministrazione di Avaya Aura Communication Manager - Descrizione delle funzioni e implementazione)*.

Utilizzo di Basic SAFE

Le attività di auto-configurazione eseguibili dall'utente variano in base al tipo di apparecchiatura telefonica utilizzata per accedere a Basic SAFE.

Su un qualsiasi telefono con tasti multifrequenza esterno alla rete dell'ufficio:

1. Selezionare il numero di accesso di Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero interno del terminale.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**).
5. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

7. Immettere il numero del cellulare in uso.
8. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso è mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular.

9. Riagganciare.

   Nota:

   Se viene emesso un segnale di intercettazione, non è possibile instradare il numero del cellulare oppure la procedura non è stata eseguita correttamente. Disconnettersi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1 a 8. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Sul cellulare in uso:

1. Selezionare il numero di accesso di Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero interno del terminale.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**) del telefono.
5. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.

6. Premere il tasto cancelletto (**#**) del telefono.

   Viene emesso un segnale di linea.

7. Premere il tasto cancelletto (**#**) del telefono.

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso è mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular.

8. Riagganciare.

   Nota:

   Se viene emesso un segnale di intercettazione, non è possibile instradare il numero del cellulare oppure la procedura non è stata eseguita correttamente. Disconnettersi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1 a 7. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Su un telefono qualsiasi dell'ufficio:

1. Selezionare il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

   Nota:

   Se la procedura viene eseguita dal proprio interno, ignorare il passaggio successivo e andare direttamente al passaggio 3.

2. Immettere il numero del proprio interno.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).
4. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
5. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

6. Immettere il numero del cellulare in uso.
7. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso è mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular.

8. Riagganciare.

   Nota:

   Se viene emesso un segnale di intercettazione, non è possibile instradare il numero del cellulare oppure la procedura non è stata eseguita correttamente. Disconnettersi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1 a 7. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Su un telefono qualsiasi dell'ufficio dotato di autorizzazioni console:

1. Selezionare il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere numero interno del terminale.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero del cellulare in uso.

4. Premere il tasto cancelletto (**#**) del telefono.

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso è mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular.

5. Riagganciare.

   Nota:

   Se viene emesso un segnale di intercettazione, non è possibile instradare il numero del cellulare oppure la procedura non è stata eseguita correttamente. Disconnettersi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1 a 4. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Accesso a Enhanced SAFE

Le attività di auto-configurazione eseguibili dall'utente variano in base al tipo di apparecchiatura telefonica utilizzata per configurare o rimuovere le informazioni di mappatura del cellulare.

Utilizzo di Enhanced SAFE per configurare la mappatura del cellulare

Nota:

Le modalità di mappatura del numero di cellulare variano in base all'utilizzo: se il cellulare viene utilizzato all'estero durante un viaggio o se il prefisso internazionale del numero di cellulare non corrisponde al Paese a cui fa riferimento il software Communication Manager in uso. Nei numeri di telefono relativi a chiamate interurbane o internazionali sono presenti le sequenze numeriche seguenti:

- Il prefisso di selezione. In genere, il prefisso corrisponde al codice di accesso per le chiamate interurbane, vale a dire 1 negli Stati Uniti e 0 nella maggior parte dei Paesi europei, oppure al codice di accesso internazionale, vale a dire 011 negli Stati Uniti e 00 nella maggior parte dei Paesi europei.
- Il prefisso internazionale. Questo codice segue il prefisso di selezione ed è formato da una sequenza di cifre variabili da 1 a 3. È necessario selezionare il prefisso internazionale se il numero di cellulare in uso non corrisponde al Paese da cui si effettua la chiamata.

- Il numero di cellulare completo, senza prefissi. Questo codice costituisce la parte finale del numero ed è formato da una sequenza di cifre variabili da 8 a 10 (10 cifre negli Stati Uniti).

Su un qualsiasi telefono con tasti multifrequenza:

1. Selezionare il numero di accesso di Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere numero interno del terminale.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**).
5. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

7. Immettere le cifre richieste per inoltrare le chiamate al cellulare in uso, quindi consentire la visualizzazione dell'ID chiamante dell'ufficio da parte dei destinatari delle chiamate. Le cifre compongono una delle sequenze seguenti:
   - il prefisso di selezione, il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.
   - il prefisso di selezione, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.
   - Il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.
8. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso è mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular.

9. Riagganciare.

   Nota:

   Se viene emesso un segnale di intercettazione, non è possibile instradare il numero del cellulare oppure la procedura non è stata eseguita correttamente. Disconnettersi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1 a 8. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Sul cellulare in uso:

1. Selezionare il numero di accesso di Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero interno del terminale.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**) del telefono.
5. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**) del telefono.

   Viene emesso un segnale di linea.
7. Immettere le cifre richieste per inoltrare le chiamate al cellulare in uso, quindi consentire la visualizzazione dell'ID chiamante dell'ufficio da parte dei destinatari delle chiamate. Le cifre compongono una delle sequenze seguenti:
   - il prefisso di selezione, il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale e il tasto asterisco (*****).
   - il prefisso di selezione e il tasto asterisco (*****).
   - il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale e il tasto asterisco (*****).
8. Premere il tasto cancelletto (**#**) del telefono.

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso è mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular.
9. Riagganciare.

   Nota:

   Se viene emesso un segnale di intercettazione, non è possibile instradare il numero del cellulare oppure la procedura non è stata eseguita correttamente. Disconnettersi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1 a 8. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Su un telefono qualsiasi dell'ufficio:

1. Selezionare il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

   Nota:

   Se la procedura viene eseguita dal proprio interno, ignorare il passaggio successivo e andare direttamente al passaggio 3.
2. Immettere il numero del proprio interno.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).
4. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
5. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.
6. Immettere le cifre richieste per inoltrare le chiamate al cellulare in uso, quindi consentire la visualizzazione dell'ID chiamante dell'ufficio da parte dei destinatari delle chiamate. Le cifre compongono una delle sequenze seguenti:

- il prefisso di selezione, il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.
- il prefisso di selezione, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.
- Il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale, il tasto asterisco (*) e il numero del cellulare in uso.

7. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso è mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular.

8. Riagganciare.

Nota:

Se viene emesso un segnale di intercettazione, non è possibile instradare il numero del cellulare oppure la procedura non è stata eseguita correttamente. Disconnettersi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1 a 7. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Su un telefono qualsiasi della rete esterna dotato di autorizzazioni console:

1. Selezionare il numero di accesso di Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero interno del terminale.

   Viene emesso un segnale di linea.

4. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

5. Immettere le cifre richieste per inoltrare le chiamate al cellulare in uso, quindi consentire la visualizzazione dell'ID chiamante dell'ufficio da parte dei destinatari delle chiamate. Le cifre compongono la sequenza seguente:
   - il prefisso di selezione, il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.

6. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso è mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular.

7. Riagganciare.

Nota:

Se viene emesso un segnale di intercettazione, non è possibile instradare il numero del cellulare oppure la procedura non è stata eseguita correttamente. Disconnettersi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1 a 6. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Su un telefono qualsiasi dell'ufficio dotato di autorizzazioni console:

1. Immettere il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere numero interno del terminale.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

4. Immettere le cifre richieste per inoltrare le chiamate al cellulare in uso, quindi consentire la visualizzazione dell'ID chiamante dell'ufficio da parte dei destinatari delle chiamate. Le cifre compongono una delle sequenze seguenti:

   - il prefisso di selezione, il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.
   - il prefisso di selezione, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.
   - Il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.

5. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso è mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular.

6. Riagganciare.

   Nota:

   Se viene emesso un segnale di intercettazione, non è possibile instradare il numero del cellulare oppure la procedura non è stata eseguita correttamente. Disconnettersi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1 a 5. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Sul telefono dell'ufficio dotato di autorizzazioni console:

1. Immettere il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere le cifre richieste per inoltrare le chiamate al cellulare in uso, quindi consentire la visualizzazione dell'ID chiamante dell'ufficio da parte dei destinatari delle chiamate. Le cifre compongono una delle sequenze seguenti:

- il prefisso di selezione, il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.
- il prefisso di selezione, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.
- Il tasto asterisco (*****), il prefisso internazionale, il tasto asterisco (*****) e il numero del cellulare in uso.

4. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso è mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular.

5. Riagganciare.

   Nota:

   Se viene emesso un segnale di intercettazione, non è possibile instradare il numero del cellulare oppure la procedura non è stata eseguita correttamente. Disconnettersi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1 a 4. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Utilizzo di Enhanced SAFE per eliminare un numero di cellulare dalla schermata off-pbx-telephone station-mapping (mappatura dei terminali telefonici esterni al centralino)

Su un qualsiasi telefono con tasti multifrequenza o sul cellulare in uso:

1. Selezionare il numero di accesso di Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero interno del terminale.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**).
5. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

7. Premere due volte il tasto asterisco (*****), quindi premere il tasto cancelletto (**#**). Questa sequenza consente di rimuovere il numero del cellulare dalla configurazione.

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso non è più mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

8. Riagganciare.

Su un telefono qualsiasi dell'ufficio:

1. Immettere il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

   Nota:

   Se la procedura viene eseguita dal proprio interno, ignorare il passaggio successivo e andare direttamente al passaggio 3.

2. Immettere il numero del proprio interno.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).
4. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
5. Premere il tasto cancelletto (**#**). Viene emesso un segnale di linea.
6. Premere due volte il tasto asterisco (*****), quindi premere il tasto cancelletto (**#**). Questa sequenza consente di rimuovere il numero del cellulare dalla configurazione.

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso non è più mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

7. Riagganciare.

Su un telefono qualsiasi dell'ufficio dotato di autorizzazioni console:

1. Immettere il codice di accesso SAFE.

   Viene emesso un segnale di linea.

   Nota:

   Se la procedura viene eseguita dal proprio interno, ignorare il passaggio successivo e andare direttamente al passaggio 3.

2. Immettere il numero del proprio interno.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

4. Premere due volte il tasto asterisco (*****), quindi premere il tasto cancelletto (**#**). Questa sequenza consente di rimuovere il numero del cellulare dalla configurazione.

   Viene emesso un segnale di conferma. Il telefono cellulare in uso non è più mappato rispetto al numero del proprio interno tramite Extension to Cellular. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

5. Riagganciare.

Utilizzo di un numero FNE per accedere a una funzione di Communication Manager

Un numero FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) è un numero interno che consente di accedere a una funzione di Communication Manager dal cellulare.

Per accedere a una funzione di Communication Manager:

1. Se è in corso una chiamata, metterla in attesa.
2. Su una linea differente, selezionare il numero FNE relativo alla funzione che si desidera richiamare.
3. Se si effettua l'operazione da un cellulare, premere il tasto di invio/conferma. Il segnale emesso varia in base al numero FNE selezionato.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo dei numeri FNE, vedere Appendice A: FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) a pagina 73.

Utilizzo di Extension to Cellular per la prima volta

Dopo avere ottenuto dall'amministratore il numero di accesso a Extension to Cellular, i codici di accesso alle funzioni (FAC, Feature Access Codes) e i numeri FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager), è possibile abilitare Extension to Cellular. Tenere presente che Extension to Cellular è già abilitato se il servizio viene erogato dal fornitore dei servizi di telefonia cellulare e wireless in uso.

Utilizzo di un numero di accesso per abilitare Extension to Cellular

Sul proprio telefono dell'ufficio:

1. Selezionare il numero di accesso a Extension to Cellular fornito dall'amministratore di sistema.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Immettere il codice FAC appropriato per abilitare la funzione Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.
3. Immettere il numero del proprio interno.

4. Premere il tasto cancelletto (**#**).
5. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma per indicare l'abilitazione di Extension to Cellular.
7. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Utilizzo di un codice FAC per abilitare o disabilitare Extension to Cellular

I codici di accesso alle funzioni di Extension to Cellular consentono di abilitare o disabilitare Extension to Cellular. Questi codici vengono configurati dall'amministratore di sistema, che quindi li comunica all'utente. Consentono di abilitare o disabilitare tutti i cellulari con Extension to Cellular associati al proprio numero di telefono dell'ufficio.

Sul proprio telefono dell'ufficio:

1. Selezionare il codice FAC appropriato per abilitare o disabilitare Extension to Cellular.
2. Premere il tasto cancelletto (**#**) per ignorare il passaggio al telefono dell'ufficio.

   Viene emesso un segnale di linea.
3. Immettere il codice di protezione del terminale relativo al numero dell'ufficio.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma.
5. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Da un interno diverso dal proprio telefono dell'ufficio:

1. Selezionare il codice FAC appropriato per abilitare o disabilitare Extension to Cellular.
2. Immettere il numero del proprio interno.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

4. Immettere il codice di protezione del terminale relativo al numero dell'ufficio.
5. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma.
6. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Su un qualsiasi telefono con tasti multifrequenza della rete esterna:

1. Selezionare il numero di accesso ad Avaya Extension to Cellular (numero di accesso dalla modalità di telelavoro). Viene emesso un segnale di linea.
2. Immettere il codice FAC appropriato per abilitare o disabilitare Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

   Nota:

   Se si effettua la chiamata da un cellulare con Extension to Cellular configurato per l'invio dell'ID chiamante dell'ufficio, ignorare il passaggio 3 e passare al passaggio 4.
3. Immettere il numero del proprio interno.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**).
5. Immettere il codice di protezione del terminale relativo al numero dell'ufficio.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma.
7. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Utilizzo di un numero FNE per abilitare o disabilitare Extension to Cellular

È possibile utilizzare un numero FNE per abilitare o disabilitare Extension to Cellular sul cellulare.

Sul cellulare in uso:

1. Selezionare il numero di telefono FNE per abilitare le chiamate tramite apparecchi esterni al centralino.

   Viene emesso un segnale di conferma.

2. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

È possibile utilizzare un numero FNE per disabilitare Extension to Cellular sul cellulare.

Sul cellulare in uso:

1. Selezionare il numero di telefono FNE per disabilitare le chiamate tramite apparecchi esterni al centralino.

   Viene emesso un segnale di conferma.

2. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Capitolo 2: Ricezione ed esecuzione di chiamate

Introduzione

Dopo avere configurato e abilitato Extension to Cellular, è possibile rispondere sul cellulare alle chiamate dirette al telefono dell'ufficio. Questo capitolo descrive come effettuare e ricevere chiamate con Extension to Cellular, nonché le modalità di interazione di questa funzione con il normale servizio di telefonia cellulare in uso. Inoltre, sono incluse informazioni sull'utilizzo dell'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata per limitare le chiamate indesiderate al cellulare, nonché sull'accesso e la connessione alla chiamata in attesa tramite la funzione Collegamenti vocali condivisi.

Nota:

Tenere presente che non tutte le situazioni descritte nel capitolo sono pertinenti al cellulare specifico in uso o che il relativo funzionamento potrebbe presentare alcune differenze. È possibile che il contratto stipulato con il proprio fornitore dei servizi di telefonia cellulare limiti o escluda alcune funzioni, oppure che non ne consenta il funzionamento in base alle modalità descritte nel capitolo. Pertanto, prima di utilizzare questa funzione è consigliabile acquisire dimestichezza sia con il funzionamento del cellulare in uso, sia con i termini e le condizioni del contratto stipulato con il proprio fornitore dei servizi di telefonia cellulare.

Ricezione di chiamate

Se Extension to Cellular è abilitato, è possibile utilizzare le funzioni descritte di seguito.

Chiamate in entrata

Se Extension to Cellular è abilitato, le chiamate in entrata dirette al telefono dell'ufficio attivano sia la suoneria di quest'ultimo, sia quella del cellulare.

Risposta confermata

Se la funzione di Risposta confermata è attiva, le chiamate in entrata elaborate da Extension to Cellular (EC500) dirette al telefono dell'ufficio vengono gestite in modo differente rispetto a una normale chiamata in entrata diretta allo stesso telefono. È possibile utilizzare questa funzione solo se è stata configurata a livello di sistema dall'amministratore. Risposta confermata è inoltre un'opzione disponibile della funzione Cellular Voice Mail Avoidance. Per ulteriori informazioni, vedere Cellular Voice Mail Avoidance a pagina 46.

ID chiamante

Se il cellulare in uso supporta la funzione ID chiamante, sullo schermo dell'apparecchio viene visualizzato il numero di telefono relativo alla chiamata diretta al telefono dell'ufficio. È possibile che il numero di telefono a 10 cifre del chiamante venga visualizzato per intero. Nel caso di chiamate interne, è possibile che sullo schermo venga visualizzato per intero il numero di telefono a 10 cifre o un numero di interno con una quantità di cifre inferiore.

Nota:

Alcune reti di telefonia cellulare consentono solo la visualizzazione di ID chiamante rappresentati da un numero a 10 cifre, mentre altre reti sono più flessibili. Nel primo caso, è possibile che l'ID chiamante del numero interno non venga visualizzato se è di lunghezza inferiore a 10 cifre, ad esempio se l'interno è composto da 4 cifre. È consigliabile chiedere all'amministratore di sistema se è possibile configurare la modalità di visualizzazione dei numeri a 10 cifre; in alternativa, rivolgersi al proprio fornitore dei servizi di telefonia cellulare per richiedere ulteriori informazioni sul supporto dell'ID chiamante.

Esecuzione delle chiamate

Quando si effettua una chiamata a un interlocutore, sono disponibili le opzioni seguenti:

- Chiamate con invio dell'ID chiamante dell'ufficio
- Chiamate senza invio dell'ID chiamante dell'ufficio

Chiamate con invio dell'ID chiamante dell'ufficio

Extension to Cellular consente di inviare l'ID chiamante dell'ufficio, se si desidera. Grazie a questa funzione, quando si effettuano chiamate a interlocutori collegati al sistema telefonico dell'ufficio, il cellulare funziona in modo analogo al telefono dell'ufficio.

L'attivazione dell'invio dell'ID chiamante dell'ufficio dal cellulare viene configurata dall'amministratore di sistema. Dopo avere abilitato questa funzione, quando si effettuano chiamate a interlocutori collegati al sistema telefonico dell'ufficio, sullo schermo dell'apparecchio dei destinatari delle chiamate viene visualizzato il nome del chiamante e il relativo numero di telefono dell'ufficio, anziché quello del cellulare. Per le procedure relative all'esecuzione di chiamate tramite la funzione FNE di selezione della chiamata con stato inattivo, vedere FNE di selezione della chiamata con stato inattivo a pagina 84.

Nota:

Se l'invio dell'ID chiamante dell'ufficio è configurato e abilitato, la funzione corrispondente di Extension to Cellular funziona indipendentemente dallo stato attivo o disattivato di EC500.

Chiamate senza invio dell'ID chiamante

Se il cellulare in uso non è abilitato all'invio dell'ID chiamante dell'ufficio e si effettua una chiamata a un interlocutore il cui apparecchio è abilitato alla ricezione dell'ID chiamante, sul relativo schermo viene visualizzato il numero di cellulare del chiamante, anziché quello relativo al telefono dell'ufficio.

Gestione delle chiamate

Se si effettua una chiamata tramite Extension to Cellular sono disponibili le funzioni di gestione delle chiamate descritte in questa sezione.

Avviso di chiamata

Se il cellulare supporta la funzione di avviso di chiamata ed è attualmente in uso, ad esempio durante una chiamata, un'eventuale chiamata in entrata diretta al numero di telefono dell'ufficio e successiva a quella in corso viene inoltrata al cellulare. È possibile rispondere alla seconda chiamata e passare dall'una all'altra. La funzione FNE di completamento conferenza consente inoltre di mettere in conferenza le chiamate. Per ulteriori informazioni, vedere FNE di completamento conferenza.

Sui cellulari, il funzionamento di queste funzioni è conforme alle descrizioni corrispondenti riportate nella documentazione del cellulare in uso e non interessano Extension to Cellular o il sistema telefonico Avaya utilizzato.

Nota:

L'avviso di chiamate e il passaggio da una chiamata attiva a un'altra sono disponibili solo se vengono soddisfatte le condizioni seguenti:

- le funzioni sono supportate dal proprio fornitore dei servizi di telefonia cellulare; inoltre,
- le funzioni sono incluse nel contratto stipulato con il proprio fornitore dei servizi di telefonia cellulare.

Passaggio dal cellulare al telefono dell'ufficio

Extension to Cellular consente di utilizzare il cellulare come se si trattasse di un interno associato al telefono dell'ufficio; quando si è in ufficio, è possibile passare da un telefono all'altro. Ad esempio, se si abilita Extension to Cellular sul cellulare prima di uscire di casa per recarsi in ufficio e si riceve una chiamata. che prosegue una volta entrati in ufficio, è possibile passare dal cellulare al telefono dell'ufficio per continuare la conversazione e ridurre l'importo addebitato relativo al cellulare.

Nota:

Extension to Cellular è in grado di funzionare ovunque sia disponibile una copertura adeguata al cellulare in uso. All'interno di un edificio è possibile che a causa della qualità insufficiente di ricezione le chiamate al cellulare vengano interrotte. In casi simili, è possibile risolvere il problema in modo efficace mediante l'installazione opzionale di un sistema di antenne distribuite (DAS, Distributed Antenna System). È consigliabile che l'amministratore di sistema si rivolga ad Avaya per richiedere ulteriori dettagli.

Questa procedura è valida per le chiamate in entrata a cui viene risposto con il cellulare con Extension to Cellular abilitato. La procedura è valida anche per le chiamate in uscita effettuate da un cellulare con Extension to Cellular abilitato all'invio dell'ID chiamante dell'ufficio. È importante comunicare all'interlocutore il cambiamento dei telefoni.

Per passare al telefono dell'ufficio mentre è in corso una chiamata sul cellulare con Extension to Cellular abilitato, effettuare le operazioni seguenti:

1. Sganciare il microtelefono o attivare l'altoparlante.
2. Sul telefono dell'ufficio, premere il tasto illuminato di stato della chiamata (indicatore di linea) relativo alla linea attualmente in uso.

   Si è ora collegati in conferenza alla chiamata in corso. (In caso contrario, è possibile che sia attiva la funzione di esclusione. Per ulteriori informazioni, vedere Esclusione di altri interlocutori da una chiamata elaborata tramite Extension to Cellular a pagina 61).
3. Disconnettere il cellulare dalla chiamata in corso premendo l'apposito tasto sull'apparecchio.
4. Continuare la conversazione utilizzando il microtelefono dell'ufficio o in vivavoce tramite l'altoparlante.

Se il cellulare in uso dispone della funzionalità casella di posta vocale, consultare Capitolo 3: Posta vocale per ulteriori informazioni sulla ricezione dei messaggi di lavoro.

Le procedure per abilitare o disabilitare Extension to Cellular periodicamente sono disponibili nella sezione Capitolo 4: Abilitazione o disabilitazione di Extension to Cellular e mantenimento della protezione. In questo capitolo vengono illustrati concetti relativi alla protezione e viene descritta la procedura per modificare il codice di protezione del terminale in uso.

Passaggio dal telefono dell'ufficio al cellulare

Extension to Cellular consente di passare dal telefono dell'ufficio al cellulare mentre è in corso una chiamata. Ad esempio, si sta per uscire dall'ufficio quando si riceve una chiamata al telefono dell'ufficio. Se sul cellulare è abilitato Extension to Cellular, è possibile continuare la conversazione sul cellulare anche una volta usciti dall'ufficio.

Nota:

Extension to Cellular è in grado di funzionare ovunque sia disponibile una copertura adeguata al cellulare in uso. All'interno di un edificio è possibile che a causa della qualità insufficiente di ricezione le chiamate al cellulare vengano interrotte. In casi simili, è possibile risolvere il problema in modo efficace mediante l'installazione opzionale di un sistema di antenne distribuite (DAS, Distributed Antenna System). È consigliabile che l'amministratore di sistema si rivolga ad Avaya per richiedere ulteriori dettagli.

È importante comunicare all'interlocutore il cambiamento dei telefoni.

Per passare dal telefono dell'ufficio al cellulare mentre è in corso una chiamata elaborata tramite Extension to Cellular, effettuare le operazioni seguenti:

1. Accendere il cellulare.
2. Per inoltrare la chiamata, al cellulare, effettuare una delle operazioni seguenti:
   - Se il telefono dell'ufficio supporta i tasti funzione configurabili, premere l'apposito tasto di **estensione della chiamata**. In questo modo, la chiamata viene inoltrata a qualsiasi altro telefono mappato al telefono dell'ufficio e associato a Extended Access. Per ulteriori informazioni su questo tasto, rivolgersi all'amministratore.
   - Sul cellulare, selezionare il numero FNE di selezione della chiamata con stato attivo per recuperare la chiamata. Per un elenco di FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) validi, rivolgersi all'amministratore di sistema.

   Si è ora collegati in conferenza alla chiamata in corso.
3. Riagganciare il telefono dell'ufficio.
4. Continuare la conversazione sul cellulare.

Se il cellulare in uso dispone della funzionalità casella di posta vocale, consultare Capitolo 3: Posta vocale per ulteriori informazioni sulla ricezione dei messaggi di lavoro.

Le procedure per abilitare e disabilitare Extension to Cellular periodicamente sono disponibili nella sezione Capitolo 4: Abilitazione o disabilitazione di Extension to Cellular e mantenimento della protezione. In questo capitolo vengono illustrati concetti relativi alla protezione e viene descritta la procedura per modificare il codice di protezione del terminale in uso.

Applicazione di restrizioni alle chiamate

La funzione di assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata consente di limitare il tipo di chiamate da inoltrare al cellulare quando EC500 è abilitato. Questa funzione viene utilizzata da applicazioni per la convergenza fisso – mobile (FMC, Fixed Mobile Convergence) quali PBFMC, PVFMC e SPFMC. Tuttavia, non è supportata dall'applicazione PVFMC se quest'ultima è accoppiata in modalità Dual-Mode (DMX) a un'applicazione ONE-X. La funzione di assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata non supporta l'applicazione OPS (off-PBX station, terminale esterno al centralino). Per abilitare la funzione di assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Per attivare le impostazioni relative alla funzione di assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata, è possibile utilizzare il numero FNE appropriato o il codice di accesso alla funzione corrispondente. Per disattivare le impostazioni relative alla funzione di assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata, è possibile utilizzare il numero FNE appropriato o il codice di accesso alla funzione corrispondente.

Se si specifica la sequenza di impostazione del tipo di chiamata e il numero dell'applicazione , è possibile applicare restrizioni a sei tipi di chiamata. Il **numero dell'applicazione** ne contrassegna la posizione sulla schermata **off-pbx-telephone station-mapping** (mappatura dei terminali telefonici esterni al centralino). Questa informazione viene fornita dall'amministratore di sistema.

La **sequenza di impostazione del tipo di chiamata** corrisponde al numero immesso selezionando una sequenza di tasti. È possibile immettere più numeri relativi alle sequenze di impostazione dei tipi di chiamata.

Sequenza di impostazione del tipo di chiamata	Tipo di chiamata	Dettagli
1	S	Chiamate standard al terminale
2	C	Chiamate reinstradate: chiamate nell'area di copertura o inoltrate al terminale
3	H	Chiamate di ricerca: chiamate al terminale tramite un gruppo di ricerca

Sequenza di impostazione del tipo di chiamata	Tipo di chiamata	Dettagli
4	I	Chiamate su interfono al terminale
5	P	Chiamate prioritarie al terminale
6	R	Chiamate con classe di restrizione (COR, Class of Restriction)

Utilizzo di un codice FAC per abilitare o disabilitare l'assegnazione numero interno in base alla condizione di chiamata

Se si effettua la selezione sul cellulare:

1. Selezionare il numero di accesso di Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero interno del terminale.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**) del cellulare.
5. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**) del cellulare.

   Viene emesso un segnale di linea.

7. Immettere il numero dell'applicazione.
8. Premere il tasto asterisco (*****) del cellulare.
9. Immettere la sequenza di impostazione del tipo di chiamata.
10. Premere il tasto cancelletto (**#**) del cellulare.

    Viene emesso un segnale di conferma. A seconda del codice di accesso alla funzione (FAC) selezionato durante il passaggio 2, Extension to Cellular avvia o interrompe l'inoltro delle chiamate specificate.

11. Riagganciare.

Nota:

Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 2. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Se si effettua la selezione su un telefono qualsiasi dell'ufficio senza autorizzazioni console:

1. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

   Nota:

   Se la procedura viene eseguita dal proprio interno, ignorare il passaggio successivo e andare direttamente al passaggio 3.

2. Immettere il numero interno del terminale.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.
4. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
5. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.

   Viene emesso un segnale di linea.

6. Immettere il numero dell'applicazione.
7. Premere il tasto asterisco (*****) sul telefono dell'ufficio.
8. Immettere la sequenza di impostazione del tipo di chiamata.
9. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.

   Viene emesso un segnale di conferma. A seconda del codice di accesso alla funzione (FAC) selezionato durante il passaggio 1, Extension to Cellular avvia o interrompe l'inoltro delle chiamate specificate.

10. Riagganciare.

    Nota:

    Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Se si effettua la selezione su un telefono qualsiasi dell'ufficio dotato di autorizzazioni console:

1. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere il numero interno del terminale.

3. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.

   Viene emesso un segnale di linea.

4. Immettere il numero dell'applicazione.
5. Premere il tasto asterisco (*****) sul telefono dell'ufficio.
6. Immettere la sequenza di impostazione del tipo di chiamata.
7. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.

   Viene emesso un segnale di conferma. A seconda del codice di accesso alla funzione (FAC) selezionato durante il passaggio 1, Extension to Cellular avvia o interrompe l'inoltro delle chiamate specificate.

8. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Se si effettua la selezione sul proprio telefono dell'ufficio dotato di autorizzazioni console:

1. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero dell'applicazione.
4. Premere il tasto asterisco (*****).
5. Immettere la sequenza di impostazione del tipo di chiamata.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma. A seconda del codice di accesso alla funzione (FAC) selezionato durante il passaggio 1, Extension to Cellular avvia o interrompe l'inoltro delle chiamate specificate.

7. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Utilizzo di un numero FNE per abilitare o disabilitare l'assegnazione numero interno in base alla condizione di chiamata

Se si effettua la selezione sul proprio cellulare o su un telefono esterno al centralino:

1. Selezionare il numero FNE (Feature Name Extension) appropriato per abilitare o disabilitare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere la sequenza di impostazione del tipo di chiamata.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma. A seconda del numero FNE (Feature Name Extension) selezionato durante il passaggio 1, Extension to Cellular avvia o interrompe l'inoltro delle chiamate specificate.

4. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Utilizzo di un numero FNE per impostare una classe di restrizione (COR, Class of Restriction) relativa all'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata

Se si effettua la selezione sul proprio cellulare o su un telefono esterno al centralino:

1. Selezionare il numero FNE (Feature Name Extension) appropriato per abilitare o disabilitare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Premere il tasto asterisco (*****).
3. Immettere il valore relativo alla classe di restrizione (COR, Class of Restriction).
4. Premere il tasto cancelletto (**#**).
5. Riagganciare.

Utilizzo di un codice FAC per impostare una classe di restrizione (COR, Class of Restriction) relativa all'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata

Se si effettua la selezione sul cellulare:

1. Selezionare il numero di telelavoro.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero interno del terminale.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**) del cellulare.
5. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**) del cellulare.

   Viene emesso un segnale di linea.

7. Immettere il numero dell'applicazione.
8. Premere il tasto asterisco (*****) del cellulare.
9. Premere il tasto asterisco (*****) del cellulare.
10. Immettere il valore relativo alla classe di restrizione (COR, Class of Restriction). L'intervallo consentito per il valore relativo alla classe di restrizione è compreso tra 0 e 995.
11. Premere il tasto cancelletto (**#**) del cellulare.
12. Riagganciare.

Se si effettua la selezione su un telefono qualsiasi dell'ufficio senza autorizzazioni console:

1. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

   Nota:

   Se la procedura viene eseguita dal proprio interno, ignorare il passaggio successivo e andare direttamente al passaggio 3.

2. Immettere il numero interno del terminale.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.
4. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.

5. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.

   Viene emesso un segnale di linea.

6. Immettere il numero dell'applicazione.
7. Premere il tasto asterisco (*****) sul telefono dell'ufficio.
8. Premere il tasto asterisco (*****) sul telefono dell'ufficio.
9. Immettere il valore relativo alla classe di restrizione (COR, Class of Restriction). L'intervallo consentito per il valore relativo alla classe di restrizione è compreso tra 0 e 995.
10. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.
11. Riagganciare.

Se si effettua la selezione su un telefono qualsiasi dell'ufficio dotato di autorizzazioni console:

1. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere il numero interno del terminale.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.

   Viene emesso un segnale di linea.

4. Immettere il numero dell'applicazione.
5. Premere il tasto asterisco (*****) sul telefono dell'ufficio.
6. Premere il tasto asterisco (*****) sul telefono dell'ufficio.
7. Immettere il valore relativo alla classe di restrizione (COR, Class of Restriction). L'intervallo consentito per il valore relativo alla classe di restrizione è compreso tra 0 e 995.
8. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.
9. Riagganciare.

Se si effettua la selezione sul proprio telefono dell'ufficio dotato di autorizzazioni console:

1. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero dell'applicazione.
4. Premere il tasto asterisco (*****).
5. Premere il tasto asterisco (*****).

6. Immettere il valore relativo alla classe di restrizione (COR, Class of Restriction). L'intervallo consentito per il valore relativo alla classe di restrizione è compreso tra 0 e 995.
7. Premere il tasto cancelletto (**#**).
8. Riagganciare.

Utilizzo di un numero FNE per abilitare o disabilitare l'assegnazione numero interno in base alla condizione di chiamata per le applicazioni Dual-Mode

Se si effettua la selezione sul proprio cellulare o su un telefono esterno al centralino:

1. Selezionare il numero FNE (Feature Name Extension) appropriato per abilitare o disabilitare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Premere il tasto zero (**0**).
3. Immettere il numero dell'impostazione. In questo caso, il numero dell'impostazione corrisponde a 1.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**).
5. Riagganciare.

Utilizzo di un codice FAC per abilitare o disabilitare l'assegnazione numero interno in base alla condizione di chiamata per le applicazioni Dual-Mode

Se si effettua la selezione sul cellulare:

1. Selezionare il numero di telelavoro.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.
3. Immettere il numero interno del terminale.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**) del cellulare.
5. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.

6. Premere il tasto cancelletto (**#**) del cellulare.

   Viene emesso un segnale di linea.

7. Immettere il numero dell'applicazione.
8. Premere il tasto asterisco (*****) del cellulare.
9. Premere il tasto zero (**0**) del cellulare.
10. Immettere il numero dell'impostazione. In questo caso, il numero dell'impostazione corrisponde a 1.
11. Premere il tasto cancelletto (**#**) del cellulare.
12. Riagganciare.

Se si effettua la selezione su un telefono non mappato esterno al centralino:

1. Selezionare il numero di telelavoro.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero interno dell'altro terminale accoppiato.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.
5. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.

   Viene emesso un segnale di linea.

7. Immettere il numero dell'applicazione.
8. Premere il tasto asterisco (*****) sul telefono dell'ufficio.
9. Premere il tasto zero (**0**) sul telefono dell'ufficio.
10. Immettere il numero dell'impostazione. In questo caso, il numero dell'impostazione corrisponde a 1.
11. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.
12. Riagganciare.

Se si effettua la selezione su un telefono qualsiasi dell'ufficio senza autorizzazioni console:

1. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

Nota:

Se la procedura viene eseguita dal proprio interno, ignorare il passaggio successivo e andare direttamente al passaggio 3.

2. Immettere il numero interno del terminale.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.
4. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
5. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.

   Viene emesso un segnale di linea.
6. Immettere il numero dell'applicazione.
7. Premere il tasto asterisco (*****) sul telefono dell'ufficio.
8. Premere il tasto zero (**0**) sul telefono dell'ufficio.
9. Immettere il numero dell'impostazione. In questo caso, il numero dell'impostazione corrisponde a 1.
10. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.
11. Riagganciare.

Se si effettua la selezione su un telefono qualsiasi dell'ufficio dotato di autorizzazioni console:

1. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Immettere il numero interno del terminale.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.

   Viene emesso un segnale di linea.
4. Immettere il numero dell'applicazione.
5. Premere il tasto asterisco (*****) sul telefono dell'ufficio.
6. Premere il tasto zero (**0**) sul telefono dell'ufficio.
7. Immettere il numero dell'impostazione. In questo caso, il numero dell'impostazione corrisponde a 1.
8. Premere il tasto cancelletto (**#**) sul telefono dell'ufficio.
9. Riagganciare.

Se si effettua la selezione sul proprio telefono dell'ufficio dotato di autorizzazioni console:

1. Selezionare il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) appropriato per attivare o disattivare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero dell'applicazione.
4. Premere il tasto asterisco (*****).
5. Premere il tasto zero (**0**).
6. Immettere il numero dell'impostazione. In questo caso, il numero dell'impostazione corrisponde a 1.
7. Premere il tasto cancelletto (**#**).
8. Riagganciare.

Capitolo 3: Posta vocale

Introduzione

In genere, dopo un numero predefinito di squilli le chiamate dirette all'ufficio che non ricevono risposta vengono instradate alla casella di posta vocale aziendale. Se il fornitore dei servizi di telefonia cellulare in uso offre un servizio di posta vocale, è possibile utilizzare Extension to Cellular per instradare automaticamente le chiamate senza risposta al sistema di posta vocale desiderato. L'amministratore di sistema può impostare il numero di squilli necessari per attivare la risposta affinché il sistema di posta vocale desiderato (aziendale) intercetti per primo la chiamata.

È inoltre possibile scegliere il sistema di posta vocale desiderato durante la configurazione del profilo Extension to Cellular da parte dell'amministratore.

Nota:

Talvolta, una chiamata senza risposta può comportare la presenza di un messaggio nella casella di posta vocale di *uno dei due* sistemi.

Ricezione dei messaggi nel sistema di posta vocale aziendale

Per ricevere i messaggi nel sistema di posta vocale aziendale, configurare la funzione di posta vocale del cellulare affinché per attivarla siano necessari più squilli rispetto al sistema di posta vocale aziendale. Ad esempio, se il sistema di posta vocale aziendale è configurato per intercettare una chiamata senza risposta dopo tre squilli, impostare la casella di posta vocale del cellulare per attivarsi dopo quattro o cinque squilli. In questo modo, il sistema di posta vocale aziendale è in grado di intercettare tutte le chiamate senza risposta prima di quello del cellulare.

Se non è possibile impostare il numero di squilli sul cellulare, rivolgersi al fornitore dei servizi di telefonia cellulare per richiedere assistenza. Accertarsi di conoscere il numero di squilli senza risposta necessari ad attivare l'instradamento delle chiamate dirette all'ufficio alla casella di posta vocale aziendale. Richiedere al fornitore dei servizi di telefonia cellulare di impostare su un valore maggiore il numero di squilli senza risposta, o di squilli necessari ad attivare l'instradamento delle chiamate alla casella di posta vocale del cellulare. Ad esempio, se le chiamate dirette all'ufficio vengono instradate alla casella di posta vocale aziendale dopo quattro squilli, richiedere al fornitore dei servizi di telefonia cellulare di impostare il valore del percorso di copertura relativo al numero di squilli senza risposta su almeno cinque squilli.

Nota:

Se si utilizza il cellulare esclusivamente per motivi professionali, il fornitore dei servizi di telefonia cellulare può eventualmente disabilitare la casella di posta vocale del cellulare; in questo modo, tutti i messaggi vengono inviati al sistema di posta vocale aziendale.

Extension to Cellular e il sistema di posta vocale aziendale

Se il cellulare in uso è configurato per l'invio dell'ID chiamante dell'ufficio, il numero dell'ufficio è in grado di identificare i messaggi lasciati nel sistema di posta vocale aziendale durante una chiamata elaborata tramite Extension to Cellular solo se quest'ultimo e il sistema di posta vocale aziendale condividono lo stesso server o la stessa centrale telefonica. Se il cellulare in uso non è abilitato all'invio dell'ID chiamante dell'ufficio, le chiamate effettuate vengono identificate tramite il numero del cellulare.

Se il cellulare Extension to Cellular in uso è configurato per l'invio dell'ID chiamante dell'ufficio, è possibile accedere al sistema di posta vocale aziendale in base alle stesse modalità di collegamento dal telefono dell'ufficio. Ad esempio, per un utente INTUITY™ AUDIX® è sufficiente premere il tasto cancelletto (**#**) anziché immettere il numero di telefono dell'ufficio.

Cellular Voice Mail Avoidance

La funzione Cellular Voice Mail Avoidance di Communication Manager Extended Access consente di ridurre l'incertezza relativa al termine effettivo delle chiamate Extension to Cellular senza risposta. Se sul cellulare è abilitato Extension to Cellular, una chiamata senza risposta viene inoltrata al sistema di posta vocale aziendale, ad esempio viene inviata al telefono dell'ufficio, o al sistema di posta vocale del fornitore dei servizi di telefonia cellulare in uso.

Se si desidera che le chiamate senza risposta vengano intercettate dal sistema di posta vocale aziendale, rivolgersi all'amministratore di sistema per richiedere di abilitare la funzione Cellular Voice Mail Avoidance. Notificare all'amministratore il tipo di servizi di telefonia cellulare in uso, ad esempio GSM, CDMA e così via.

Se un cellulare è spento o si trova al di fuori dell'area di copertura del servizio, nella maggior parte dei casi i fornitori dei servizi di telefonia cellulare instradano automaticamente le chiamate al proprio sistema di posta vocale. La funzione Cellular Voice Mail Avoidance è in grado di rilevare se il sistema di posta vocale del cellulare offre la copertura automatica di una chiamata. In questo modo, è possibile evitare l'instradamento automatico delle chiamate al sistema di posta vocale del cellulare. Prima di spegnere il cellulare, è possibile disabilitare Extension to Cellular, se si desidera. Ciò consente di evitare l'instradamento automatico delle chiamate di lavoro al sistema di posta vocale del cellulare. Le chiamate in entrata dirette al telefono dell'ufficio vengono instradate al sistema di posta vocale aziendale, mentre quelle personali vengono intercettate dal sistema di posta vocale del cellulare.

È inoltre possibile utilizzare la funzione di risposta confermata (Confirmed Answer) di Cellular Voice Mail Avoidance per le chiamate elaborate tramite Extension to Cellular. La funzione di risposta confermata (Confirmed Answer) è disponibile in Communication Manager a partire dalla versione 5.0.

Questa funzione è uno dei modi che consentono di impedire l'intercettazione di chiamate elaborate tramite Extension to Cellular da parte del sistema di posta vocale del cellulare. Se la funzione di risposta confermata (Confirmed Answer) è abilitata, alla risposta di una chiamata in entrata viene emesso un segnale di linea. Per rispondere alla chiamata, è necessario premere un tasto numerico sulla tastiera del cellulare. Se non si risponde alla chiamata entro l'intervallo di tempo impostato, viene elaborata automaticamente come una chiamata senza risposta. Viene emesso un segnale di linea di richiamata per notificare la richiesta di azione da parte dell'utente. Se non si immette una cifra entro l'intervallo di tempo impostato, la chiamata non viene inoltrata al cellulare, bensì al telefono da tavolo, che pertanto squilla, e alla copertura chiamate. Poiché il sistema di posta vocale del cellulare non esegue la selezione di una cifra quando intercetta una chiamata, Communication Manager non elabora queste chiamate come risposte.

Per ulteriori informazioni, vedere *Administering Avaya Aura™ Communication Manager Feature Description and Implementation (Amministrazione di Avaya Aura Communication Manager - Descrizione delle funzioni e implementazione)*.

Funzione Notifica utente in Unified Messenger per Microsoft Exchange

Se è possibile accedere alla funzione Notifica utente di Unified Messenger per Microsoft Exchange (disponibile a partire dalla versione 4.0), sullo schermo del cellulare viene visualizzata una notifica relativa ai messaggi memorizzati nella casella di posta vocale aziendale. Per ulteriori informazioni su questa funzione, vedere la sezione sull'impostazione della funzione Notifica utente in *Unified Messenger Telephone User Interface Online Guide (Avaya Unified Messenger - Guida in linea dell'interfaccia utente telefonica).* Per informazioni sulla disponibilità di questa guida, andare all'indirizzo http://www.avaya.com/support .

Nota:

Per utilizzare questa funzione, è necessario che il cellulare in uso supporti l'invio e la ricezione dei messaggi di testo.

Capitolo 4: Abilitazione o disabilitazione di Extension to Cellular e mantenimento della protezione

Introduzione

In questo capitolo vengono delineate le indicazioni generali e le procedure per abilitare o disabilitare Extension to Cellular sul cellulare.

- Per ricevere sul cellulare le chiamate dirette al numero di telefono dell'ufficio, ad esempio se si è fuori sede durante il normale orario lavorativo, abilitare Extension to Cellular.
- Per rispondere a queste chiamate utilizzando il telefono da tavolo dell'ufficio, disabilitare Extension to Cellular.

In genere, è consigliabile disabilitare Extension to Cellular prima di spegnere il cellulare. In questo modo, eventuali chiamate senza risposta vengono inoltrate al sistema di posta vocale aziendale (vedere Capitolo 3: Posta vocale).

Per motivi di sicurezza, è consigliabile modificare il codice di protezione del terminale a intervalli frequenti. In questo capitolo vengono descritte ulteriori misure di sicurezza.

Abilitazione di Extension to Cellular

Per abilitare Extension to Cellular su un telefono dell'ufficio qualsiasi o su un telefono remoto con tasti multifrequenza, eseguire le procedure descritte di seguito. Tenere presente che Extension to Cellular è già abilitato se il servizio viene erogato dal proprio fornitore dei servizi di telefonia cellulare.

È inoltre possibile abilitare Extension to Cellular mediante un numero FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager). Per ulteriori informazioni, vedere Introduzione a pagina 13. Vedere anche Appendice A: FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) a pagina 73.

Abilitazione di Extension to Cellular sul telefono dell'ufficio mediante un tasto funzione

È possibile abilitare Extension to Cellular sul telefono dell'ufficio selezionando un tasto di stato della funzione configurabile. È necessario che il telefono dell'ufficio supporti i tasti funzione configurabili e che l'amministratore di sistema abbia abilitato la funzione Enhanced Extension to Cellular.

Il tipo di selezione da effettuare per abilitare la funzione dipende dal relativo stato corrente, ad esempio disattivata o con attivazione controllata tramite timer, nonché dall'eventuale configurazione del timer opzionale di Extension to Cellular. Vedere Tabella 1: Abilitazione di Extension to Cellular mediante un tasto di stato della funzione configurabile a pagina 50.

Se si abilita Extension to Cellular sul telefono dell'ufficio mediante un tasto di stato della funzione configurabile, non è necessario selezionare un codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code).

Nota:

Nei messaggi di seguito, la sigla "EC500" fa riferimento a Extension to Cellular.

Tabella 1: Abilitazione di Extension to Cellular mediante un tasto di stato della funzione configurabile

Extension to Cellular Stato	Stato del timer	Premere il tasto della funzione	Indicatori
Disabilitato (spia spenta)	Non configurato	Una volta	La spia emette una luce verde. Viene visualizzato per due secondi il messaggio "**EC500 Enabled" (EC500 abilitato)**.
Disabilitato (spia spenta)	Configurato	Una volta	La spia emette una luce verde. Viene visualizzato per due secondi il messaggio "**EC500 Enabled" (EC500 abilitato)**.
Timer attivo (spia in modalità di lampeggiamento con intervallo lungo)	Configurato	Due volte	La spia emette una luce verde. Viene visualizzato per due secondi il messaggio "**EC500 Enabled" (EC500 abilitato)**.

Il tasto di stato della funzione sul telefono dell'ufficio indica lo stato corrente di Extension to Cellular, a prescindere che la funzione sia stata abilitata tramite tale telefono o in modalità remota.

Utilizzo di un numero FNE per abilitare Extension to Cellular tramite il cellulare

Per abilitare Extension to Cellular tramite il cellulare, effettuare le operazioni seguenti:

1. Selezionare il numero di telefono FNE per abilitare le chiamate tramite apparecchi esterni al centralino.

   Viene emesso un segnale di conferma per indicare l'abilitazione di Extension to Cellular. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

2. Riagganciare.

Abilitazione di Extension to Cellular mediante un codice di accesso alla funzione

Nota:

Per questa operazione, è utile avere a portata di mano la scheda tascabile di riferimento rapido su cui è annotato il codice di accesso per abilitare la funzione. Vedere Extension to Cellular scheda tascabile di riferimento rapido a pagina 91.

Per abilitare Extension to Cellular tramite il cellulare o un qualsiasi telefono con tasti multifrequenza collegato alla rete dell'ufficio effettuare le operazioni seguenti:

1. Selezionare il codice di accesso per abilitare la funzione Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

   Se la procedura viene eseguita dal proprio interno o da un cellulare abilitato all'invio dell'ID chiamante dell'ufficio, ignorare il passaggio successivo e andare direttamente al passaggio 3.

2. Immettere il numero del proprio interno.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).
4. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
5. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma per indicare l'abilitazione di Extension to Cellular.

6. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema per richiedere assistenza.

Una volta abilitato Extension to Cellular, le chiamate in arrivo sul telefono dell'ufficio vengono inoltrate al cellulare e ne attivano la suoneria. Le chiamate senza risposta vengono inviate al sistema di posta vocale selezionato (vedere Capitolo 3: Posta vocale). Se l'invio dell'ID chiamante dell'ufficio è configurato a livello di utente, queste operazioni di abilitazione e disabilitazione della funzione non hanno effetto sull'utente. Vengono interessate solo le chiamate in arrivo sul cellulare.

Abilitazione di Extension to Cellular mediante un telefono remoto

Nota:

Per questa operazione, è utile avere a portata di mano la scheda tascabile di riferimento rapido su cui sono annotati il codice di accesso per abilitare la funzione e il numero di accesso relativo a Extension to Cellular. Vedere Extension to Cellular scheda tascabile di riferimento rapido a pagina 91.

Nota:

Eseguire la procedura descritta di seguito solo se il telefono remoto non è mappato al telefono dell'ufficio. In caso contrario, è necessario selezionare il numero FNE di abilitazione chiamata esterna al centralino.

Per abilitare Extension to Cellular tramite un telefono remoto, effettuare le operazioni seguenti:

1. Su un telefono remoto qualsiasi con tasti multifrequenza, selezionare il numero di telelavoro.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere il codice di accesso per abilitare la funzione Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero del proprio interno.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**).
5. Immettere il codice di protezione del terminale.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma per indicare l'abilitazione di Extension to Cellular.

7. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema per richiedere assistenza.

Una volta abilitato Extension to Cellular, le chiamate in arrivo sul telefono dell'ufficio vengono inoltrate al cellulare e ne attivano la suoneria. Le chiamate senza risposta vengono inviate al sistema di posta vocale selezionato (vedere Capitolo 3: Posta vocale). Queste operazioni di abilitazione e disabilitazione della funzione non hanno effetto sulle impostazioni di invio dell'ID chiamante dell'ufficio. Vengono interessate solo le chiamate in arrivo sul cellulare.

Disabilitazione di Extension to Cellular

Per disabilitare Extension to Cellular su un telefono dell'ufficio qualsiasi o su un telefono con tasti multifrequenza, eseguire le procedure descritte di seguito. Se Extension to Cellular viene erogato dal proprio fornitore dei servizi di telefonia cellulare, non è possibile disabilitare la funzione.

Le modalità e la frequenza di disabilitazione di Extension to Cellular variano in base alle esigenze dell'utente. Tuttavia, è consigliabile disabilitare Extension to Cellular nelle situazioni seguenti:

- Prima di spegnere il cellulare.
- Prima di entrare in un'area priva di copertura del servizio di telefonia cellulare.
- Quando si utilizza il cellulare in modalità roaming.

In questo modo, eventuali chiamate di lavoro andate perse o senza risposta vengono inoltrate al sistema di posta vocale aziendale, anziché a quello del cellulare (vedere Capitolo 3: Posta vocale).

Disabilitazione di Extension to Cellular sul telefono dell'ufficio mediante un tasto funzione

È possibile disabilitare Extension to Cellular sul telefono dell'ufficio selezionando un tasto di stato della funzione configurabile. È necessario che il telefono dell'ufficio supporti i tasti funzione configurabili e che l'amministratore di sistema abbia abilitato la funzione Enhanced Extension to Cellular.

Il tipo di selezione da effettuare per disabilitare la funzione dipende dal relativo stato corrente, ad esempio attivata o con attivazione controllata tramite timer, nonché dall'eventuale configurazione del timer opzionale di Extension to Cellular. Vedere Tabella 2.

Se si disabilita Extension to Cellular sul telefono dell'ufficio mediante un tasto di stato della funzione configurabile, non è necessario selezionare un codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code).

Nota:

Nei messaggi di seguito, la sigla "EC500" fa riferimento a Extension to Cellular.

Tabella 2: Abilitazione di Extension to Cellular mediante un tasto di stato della funzione configurabile

Extension to Cellular Stato	Stato del timer	Premere il tasto della funzione	Indicatori
Attivato (spia spenta)	Non configurato	Una volta	La spia emette una luce verde. Viene visualizzato per due secondi il messaggio **"EC500 Disabled" (EC500 disabilitato)**.
Attivato (spia spenta)	Configurato	Una volta	La spia emette una luce verde. Viene visualizzato per due secondi il messaggio **"EC500 Disabled" (EC500 disabilitato)**.
Timer attivo (spia in modalità di lampeggiamento con intervallo lungo)	Configurato	Due volte	La spia emette una luce verde. Viene visualizzato per due secondi il messaggio **"EC500 Disabled" (EC500 disabilitato)**.

Utilizzo di un numero FNE per disabilitare Extension to Cellular tramite il cellulare

Per disabilitare Extension to Cellular tramite il cellulare utilizzando un numero FNE, effettuare le operazioni seguenti:

1. Selezionare il numero di telefono FNE per disabilitare le chiamate tramite apparecchi esterni al centralino.

   Viene emesso un segnale di conferma.

2. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Disabilitazione di Extension to Cellular mediante il codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code)

Nota:

Per questa operazione, è utile avere a portata di mano la scheda tascabile di riferimento rapido su cui è annotato il codice di accesso per disabilitare la funzione. Vedere Extension to Cellular scheda tascabile di riferimento rapido a pagina 91.

Per disabilitare Extension to Cellular tramite un telefono dell'ufficio qualsiasi, effettuare le operazioni seguenti:

1. Selezionare il codice di accesso per disabilitare la funzione Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

   Se la procedura viene eseguita dal proprio interno, ignorare il passaggio successivo e andare direttamente al passaggio 3.

2. Immettere il numero del proprio interno.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).
4. Immettere il codice di protezione del terminale in uso.
5. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma per indicare la disabilitazione di Extension to Cellular.

6. Riagganciare.

Nota:

Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema per richiedere assistenza.

Una volta disabilitato Extension to Cellular, le chiamate in arrivo sul telefono dell'ufficio non vengono inoltrate al cellulare. Le chiamate senza risposta vengono inviate al sistema di posta vocale del telefono dell'ufficio (vedere Capitolo 3: Posta vocale). Se l'invio dell'ID chiamante dell'ufficio è configurato a livello di utente, queste operazioni di abilitazione e disabilitazione della funzione non hanno effetto sull'utente. Vengono interessate solo le chiamate in arrivo sul cellulare.

Disabilitazione di Extension to Cellular mediante un telefono remoto

Nota:

Per questa operazione, è utile avere a portata di mano la scheda tascabile di riferimento rapido su cui sono annotati il codice di accesso per disabilitare la funzione e il numero di accesso relativo a Extension to Cellular. Vedere Extension to Cellular scheda tascabile di riferimento rapido a pagina 91.

Nota:

Se il telefono remoto non è mappato al telefono dell'ufficio, è necessario eseguire la procedura descritta di seguito. In caso contrario, è necessario selezionare il numero FNE di disabilitazione chiamata esterna al centralino.

Per disabilitare Extension to Cellular tramite un telefono remoto, effettuare le operazioni seguenti:

1. Su un telefono remoto qualsiasi con tasti multifrequenza, selezionare il numero di telelavoro.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere il codice di accesso per disabilitare la funzione Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.

3. Immettere il numero del proprio interno.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**).
5. Immettere il codice di protezione del terminale.
6. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma per indicare la disabilitazione di Extension to Cellular.

7. Riagganciare.

   Nota:

   Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare. Verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema per richiedere assistenza.

Una volta disabilitato Extension to Cellular, le chiamate in arrivo sul telefono dell'ufficio non vengono inoltrate al cellulare. Le chiamate senza risposta vengono inviate al sistema di posta vocale del telefono dell'ufficio (vedere Capitolo 3: Posta vocale). Se l'invio dell'ID chiamante dell'ufficio è configurato a livello di utente, queste operazioni di abilitazione e disabilitazione della funzione non hanno effetto sull'utente. Vengono interessate solo le chiamate in arrivo sul cellulare.

Utilizzo dell'opzione timer di Extension to Cellular

Sul telefono dell'ufficio è possibile attivare l'opzione timer di Extension to Cellular mediante un tasto funzione configurabile di Extension to Cellular. Per utilizzare la funzione timer, è necessario soddisfare le condizioni seguenti:

- L'amministratore di sistema ha abilitato la funzione Enhanced Extension to Cellular sul telefono dell'ufficio.
- Il telefono dell'ufficio supporta i tasti funzione configurabili.
- L'opzione timer viene configurata dall'amministratore di sistema.

Per verificare se tale opzione è disponibile, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Se è attivo il timer, Extension to Cellular è disabilitato per un'ora (60 minuti). Al termine del periodo di funzionamento del timer, Extension to Cellular viene abilitato di nuovo automaticamente.

Nota:

È possibile attivare il timer di Extension to Cellular solo mediante l'apposito tasto funzione configurabile del telefono dell'ufficio.

Attivazione del timer mentre Extension to Cellular è abilitato

Se Extension to Cellular è attualmente abilitato, la relativa spia del tasto funzione configurabile del telefono dell'ufficio emette una luce di colore verde.

Per attivare il timer di Extension to Cellular mentre Extension to Cellular è abilitato, effettuare le operazioni seguenti:

Premere il tasto funzione relativo a Extension to Cellular.

- L'illuminazione della spia passa da una luce costante di colore verde alla modalità di lampeggiamento con intervallo lungo (accesa per 250 ms, spenta per 750 ms).
- Sullo schermo del telefono viene visualizzato per due secondi il messaggio "Extension to Cellular Timer Enabled" (Timer di Extension to Cellular abilitato).

Una volta attivato il timer, Extension to Cellular è disabilitato per un'ora. Al termine di questo periodo di tempo, Extension to Cellular viene abilitato di nuovo automaticamente.

Per arrestare manualmente il timer di Extension to Cellular, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Premere una volta il tasto funzione relativo a Extension to Cellular per arrestare il timer e disabilitare Extension to Cellular.
- Premere di nuovo il tasto funzione relativo a Extension to Cellular per arrestare il timer e abilitare nuovamente Extension to Cellular.

- Sulla tastiera del telefono, immettere il codice di accesso alla funzione appropriato per abilitare o disabilitare Extension to Cellular.

Attivazione del timer mentre Extension to Cellular è disabilitato

Se Extension to Cellular è attualmente disabilitato, la relativa spia del tasto funzione configurabile del telefono dell'ufficio è spenta.

Per attivare il timer di Extension to Cellular mentre Extension to Cellular è disabilitato, effettuare le operazioni seguenti:

Premere due volte il tasto funzione relativo a Extension to Cellular.

- La spia emette una luce di colore verde in modalità di lampeggiamento con intervallo lungo (accesa per 250 ms, spenta per 750 ms).
- Sullo schermo del telefono viene visualizzato per due secondi il messaggio "Extension to Cellular Timer Enabled" (Timer di Extension to Cellular abilitato).

Per arrestare manualmente il timer di Extension to Cellular, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Premere una volta il tasto funzione relativo a Extension to Cellular per arrestare il timer e mantenere Extension to Cellular nello stato disabilitato.
- Premere di nuovo il tasto funzione relativo a Extension to Cellular per arrestare il timer e abilitare nuovamente Extension to Cellular.
- Sulla tastiera del telefono, immettere il codice di accesso alla funzione appropriato per abilitare o disabilitare Extension to Cellular.

Mantenimento della protezione

Per evitare l'utilizzo non autorizzato del telefono dell'ufficio, alla maggior parte degli utenti viene assegnato un codice di protezione del terminale. Questo codice viene configurato dall'amministratore di sistema durante la creazione del profilo utente di Extension to Cellular e viene quindi notificato all'utente. In caso contrario, all'utente viene assegnato un codice predefinito valido sia per il telefono dell'ufficio sia per il cellulare, quando è abilitato Extension to Cellular. Quando si effettua una chiamata utilizzando il numero di accesso relativo a Extension to Cellular per abilitare o disabilitare gli interni di Extension to Cellular dell'utente, è necessario specificare il codice di protezione del terminale.

ATTENZIONE:

È necessario osservare opportune precauzioni in materia di sicurezza. Ad esempio, se una terza persona sgancia il microtelefono dell'ufficio mentre è in corso una chiamata al cellulare su cui è abilitato Extension to Cellular, il cellulare emette un segnale acustico di breve durata (bip), se tale opzione è stata configurata dall'amministratore di sistema. Questo segnale acustico viene generato per motivi di sicurezza e per informare l'utente di Extension to Cellular al cellulare che un interlocutore si è aggiunto alla chiamata in corso. Se si ritiene che una terza persona stia utilizzando il telefono dell'ufficio o un cellulare su cui è abilitato Extension to Cellular senza essere autorizzata, terminare la chiamata immediatamente.

In caso di smarrimento o furto del cellulare, modificare immediatamente il codice di protezione del terminale. Informare inoltre l'amministratore di sistema, che può quindi bloccare qualsiasi attività di Extension to Cellular trasmessa dal cellulare al server su cui è in esecuzione Avaya Communication Manager.

Se è necessario applicare criteri di protezione più rigorosi, l'amministratore di sistema può configurare una delle funzioni di esclusione di Avaya.

Modifica del codice di protezione del terminale dalla rete telefonica dell'ufficio

Nota:

È necessario che il codice di protezione del terminale in uso soddisfi i requisiti definiti dall'amministratore di sistema. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Per modificare il codice di protezione del terminale dalla rete telefonica dell'ufficio, effettuare le operazioni seguenti:

1. Selezionare il codice di accesso alla funzione per modificare il codice di protezione del terminale; questa informazione viene fornita dall'amministratore di sistema.

   Viene emesso un segnale di linea.

   Se la procedura viene eseguita dal proprio interno o da un cellulare abilitato all'invio dell'ID chiamante dell'ufficio, ignorare il passaggio successivo e andare direttamente al passaggio 3.
2. Immettere il numero del proprio interno.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).
4. Immettere il codice di protezione corrente del terminale.
5. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

6. Immettere un nuovo codice di protezione del terminale.
7. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.
8. Immettere lo stesso codice di protezione del terminale inserito durante il passaggio 6.
9. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma per indicare la modifica del codice di protezione.
10. Riagganciare.

Nota:

Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare, verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema per richiedere assistenza.

Modifica del codice di protezione del terminale in modalità remota

Nota:

È necessario che il codice di protezione del terminale in uso soddisfi i requisiti definiti dall'amministratore di sistema. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Per modificare il codice di protezione su un telefono remoto qualsiasi con tasti multifrequenza, effettuare le operazioni seguenti:

Nota:

Per questa operazione, è utile avere a portata di mano la scheda tascabile di riferimento rapido su cui è annotato il numero di accesso relativo a Extension to Cellular. Vedere Extension to Cellular scheda tascabile di riferimento rapido a pagina 91.

1. Selezionare il numero di accesso relativo a Extension to Cellular.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Immettere il codice di accesso alla funzione per modificare il codice di protezione del terminale; questa informazione viene fornita dall'amministratore di sistema.

   Viene emesso un segnale di linea.
3. Immettere il numero del proprio interno.
4. Premere il tasto cancelletto (**#**).
5. Immettere il codice di protezione corrente del terminale.

6. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

7. Immettere un nuovo codice di protezione del terminale.
8. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di linea.

9. Immettere lo stesso codice di protezione del terminale inserito durante il passaggio 7.
10. Premere il tasto cancelletto (**#**).

    Viene emesso un segnale di conferma per indicare la modifica del codice di protezione.

11. Riagganciare.

Nota:

Se non viene emesso un segnale di conferma, riagganciare, verificare i codici immessi, quindi rieseguire la procedura dal passaggio 1. Se non viene emesso un segnale di conferma, rivolgersi all'amministratore di sistema per richiedere assistenza.

Esclusione di altri interlocutori da una chiamata elaborata tramite Extension to Cellular

Come descritto in Passaggio dal cellulare al telefono dell'ufficio a pagina 32, è possibile avere una conversazione in corso sul cellulare, entrare in ufficio e premere il tasto del telefono dell'ufficio relativo allo stato della linea per continuare la chiamata utilizzando il telefono dell'ufficio. Tuttavia, chiunque può fare esattamente lo stesso per ascoltare la conversazione in corso.

La funzione di esclusione garantisce la riservatezza della chiamata. È possibile attivare manualmente la funzione di esclusione premendo un tasto funzione sul telefono dell'ufficio o selezionando un numero FNE dedicato sul cellulare. Se sul terminale in uso è stato configurato un tasto di esclusione, è possibile attivare automaticamente la funzione di esclusione tramite la designazione relativa alla classe di servizio (COS, Class of Service) appropriata.

In genere, è possibile che un utente abbia la stessa chiamata attiva sia sul telefono dell'ufficio, sia sul cellulare. Se è attivata la funzione di esclusione, questa situazione viene bloccata. Se la stessa chiamata è attiva sia sul telefono dell'ufficio sia sul cellulare, il telefono utilizzato per attivare la funzione di esclusione comporta la disconnessione dalla chiamata dell'altro apparecchio, come pure di tutte le eventuali connessioni in parallelo.

È possibile applicare la funzione di esclusione solo a una chiamata attiva. Non appena la chiamata viene terminata, tale funzione viene disabilitata. Per verificare se è possibile utilizzare la funzione di esclusione, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Attivazione della funzione di esclusione sul telefono dell'ufficio mediante un tasto funzione

Per attivare la funzione di esclusione mediante un tasto funzione mentre è in corso una chiamata sul telefono dell'ufficio, effettuare le operazioni seguenti:

1. Sulla tastiera del telefono, premere il tasto funzione di esclusione. La chiamata attiva viene esclusa.
2. Proseguire la conversazione.

Attivazione della funzione di esclusione mediante un numero FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) sul cellulare

Nota:

Ogni volta che viene selezionato il numero FNE di esclusione, viene modificato lo stato della relativa funzione. A seconda dello stato attivo, viene abilitato o disabilitato. Il numero FNE di esclusione consente di passare da uno stato all'altro.

Per attivare la funzione di esclusione mediante un numero FNE mentre è in corso una chiamata sul cellulare, effettuare le operazioni seguenti:

1. Mettere il chiamante in attesa.
2. Selezionare il numero FNE di esclusione.
3. Premere il tasto di **invio/conferma**.

   La chiamata attiva viene esclusa.
4. Tornare alla chiamata in corso e proseguire la conversazione.

Disattivazione della funzione di esclusione mediante un tasto funzione sul telefono dell'ufficio

Per disattivare la funzione di esclusione, è necessario utilizzare lo stesso telefono impiegato per attivarla.

Per disattivare la funzione di esclusione mediante un tasto funzione mentre è in corso una chiamata sul telefono dell'ufficio, effettuare le operazioni seguenti:

1. Sulla tastiera del telefono, premere il tasto funzione di esclusione.

   La funzione di esclusione non è più attiva per la chiamata in corso.

2. Proseguire la conversazione.

Disattivazione della funzione di esclusione sul cellulare mediante un numero FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager)

Per disattivare la funzione di esclusione, è necessario utilizzare lo stesso telefono impiegato per attivarla.

Nota:

Ogni volta che viene selezionato il numero FNE di esclusione, viene modificato lo stato della relativa funzione. A seconda dello stato attivo, viene abilitato o disabilitato. Il numero FNE di esclusione consente di passare da uno stato all'altro.

Per disattivare la funzione di esclusione mediante un numero FNE mentre è in corso una chiamata sul cellulare, effettuare le operazioni seguenti:

1. Mettere il chiamante in attesa.
2. Selezionare il numero FNE appropriato.
3. Premere il tasto di **invio/conferma**.

   La funzione di esclusione non è più attiva per la chiamata in corso.

4. Tornare alla chiamata in corso e proseguire la conversazione.

Capitolo 5: Punti di arresto/controllo e risoluzione dei problemi

Questo capitolo fornisce una serie di consigli di utilizzo e di risposte alle domande più comuni relative a Extension to Cellular. Se in questa sezione non è possibile trovare la risposta desiderata, rivolgersi all'amministratore di sistema o al proprio fornitore dei servizi di telefonia cellulare per richiedere assistenza.

Tabella 3: Punti di arresto e controllo per la risoluzione dei problemi

Situazione	Cause possibili	Azione o soluzione consigliata
ID chiamante non visualizzato sul cellulare.	L'ID chiamante non è trasmesso dal fornitore dei servizi di telefonia cellulare.	Rivolgersi al fornitore dei servizi di telefonia cellulare per verificare.
	Il numero di telefono del chiamante è bloccato.	Non è possibile risolvere il problema. Il chiamante ha bloccato il suo numero di telefono.
	La rete esterna non ha trasmesso alla centrale le informazioni relative all'ID chiamante.	Non è possibile risolvere il problema.
	È possibile che il fornitore dei servizi di telefonia cellulare non sia in grado di riconoscere numeri di telefono di lunghezza inferiore a 10 cifre (ad esempio, un interno composto da 5 cifre).	Rivolgersi all'amministratore di sistema per verificare se sono disponibili opzioni alternative che consentano la ricezione di ID chiamante di lunghezza inferiore a 10 cifre.
Le chiamate in corso vanno perse.	Copertura disturbata all'interno di un edificio, interferenza della rete di telefonia cellulare o assenza di copertura.	Se si effettua una chiamata mentre si è in ufficio e durante la conversazione la linea viene interrotta, è possibile recuperarla e proseguirla sul telefono dell'ufficio entro alcuni istanti. I sistemi di antenne distribuite (DAS, Distributed Antenna Systems) consentono di ridurre o eliminare i disturbi di copertura all'interno di un edificio; mentre in genere le interferenze della rete di telefonia cellulare tendono a risolversi senza che sia necessario intervenire.

1 di 8

Tabella 3: Punti di arresto e controllo per la risoluzione dei problemi (segue)

Situazione	Cause possibili	Azione o soluzione consigliata
Extension to Cellular non funziona sul cellulare durante un viaggio d'affari all'estero.	Extension to Cellular è in grado di funzionare in tutto il mondo, a condizione che l'utente disponga di un cellulare Dual-Mode o Tri-Mode e abbia stipulato un piano di copertura cellulare globale.	Se non si dispone di un telefono wireless con copertura globale, noleggiare un cellulare digitale in grado di funzionare in modo conforme agli standard locali. Se si desidera effettuare chiamate in parallelo tramite Extension to Cellular utilizzando il numero di telefono del cellulare a noleggio, rivolgersi all'amministratore di sistema per richiedere assistenza. Al termine del periodo di utilizzo del cellulare a noleggio, richiedere all'amministratore di rimuovere la relativa connessione in parallelo.
Alcuni codici di accesso alle funzioni, ad esempio relativi alla distribuzione automatica (ACD, Automated Call Distribution), all'inoltro (CFwd, Call Forward) e all'invio di tutte le chiamate (SAC, Send All Calls) non funzionano se elaborati tramite Extension to Cellular.	Con il telefono in uso è possibile attivare solo le funzioni della centrale telefonica accessibili mediante un piano di erogazione del servizio di telelavoro Avaya (non elaborato tramite Extension to Cellular).	Un utente che dispone della modalità di telelavoro può utilizzare i codici di accesso alle funzioni non elaborati tramite Extension to Cellular. Per informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
Le chiamate in entrata non vengono ricevute dal cellulare su cui è abilitato Extension to Cellular.	Il cellulare in uso non si trova all'interno dell'area coperta dal servizio (modalità roaming) o non è disponibile una copertura sufficiente.	Le chiamate in entrata vengono inoltrate automaticamente al sistema di posta vocale.
	Il cellulare è spento o la batteria potrebbe essere scarica.	Accendere il cellulare oppure sostituire o ricaricare la batteria.

2 di 8

Tabella 3: Punti di arresto e controllo per la risoluzione dei problemi (segue)

Situazione	Cause possibili	Azione o soluzione consigliata
	Extension to Cellular potrebbe essere disabilitato.	Abilitare Extension to Cellular tramite la procedura di connessione telefonica standard o selezionando il tasto di accesso alla funzione configurabile appropriato sul telefono dell'ufficio.
	La funzione di invio di tutte le chiamate (SAC, Send All Calls) è attivata sul telefono dell'ufficio e le chiamate vengono inoltrate all'area di copertura.	Disattivare la funzione di invio di tutte le chiamate (SAC, Send All Calls).
	Le chiamate vengono inoltrate direttamente alla casella di posta vocale.	Rivolgersi all'amministratore di sistema per verificare che il numero di squilli necessari per attivare l'inoltro della chiamata alla casella di posta vocale non sia impostato per ignorare le chiamate in entrata.
Le chiamate in entrata non vengono ricevute dal cellulare su cui è abilitato Extension to Cellular *(continua).*	Il cellulare è in modalità sospesa (Sleep).	Prima di effettuare o ricevere chiamate, è necessario riattivare alcuni modelli di cellulare. Per eseguire questa operazione, provare a effettuare una chiamata dal o al cellulare. Talvolta, è sufficiente rimuovere e inserire di nuovo la batteria per ottenere lo stesso risultato.
	Le chiamate vengono instradate alla casella di posta vocale aziendale perché l'intervallo di attesa prima della risposta è troppo breve per consentire l'inoltro della chiamata alla rete del fornitore dei servizi di telefonia cellulare e al cellulare di destinazione.	Rivolgersi all'amministratore di sistema per richiedere di aumentare sul telefono dell'ufficio il valore relativo al numero di squilli necessari per attivare la risposta; in tal modo, si rende disponibile un intervallo di tempo maggiore per l'instradamento della chiamata nella rete cellulare.

3 di 8

Tabella 3: Punti di arresto e controllo per la risoluzione dei problemi (segue)

Situazione	Cause possibili	Azione o soluzione consigliata
	A causa di un volume di traffico elevato nella rete cellulare, talvolta è possibile che si verifichino congestioni. Quando si verifica questa situazione, non è possibile rispondere a nessuna chiamata, normale o elaborata tramite Extension to Cellular, sul cellulare. In questo caso, le chiamate vengono inoltrate immediatamente alla casella di posta vocale del cellulare.	A mano a mano che la congestione del traffico sulla rete cellulare diminuisce, le chiamate normali vengono gestite in base alle procedure comuni, mentre quelle elaborate tramite Extension to Cellular vengono inviate al cellulare. Se si verifica una congestione prolungata del traffico sulla rete cellulare, è possibile disabilitare Extension to Cellular; in tal modo, le chiamate senza risposta vengono inoltrate al sistema di posta vocale aziendale.
	Problema relativo alla centrale sul server Avaya su cui è in esecuzione Communication Manager.	Rivolgersi all'amministratore di sistema per stabilire se il problema interessa la centrale.
	Non è possibile inoltrare al cellulare la chiamata in entrata perché presenta restrizioni.	Verificare se la funzione di assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata relativa alle chiamate specifiche che non è possibile ricevere è disabilitata. Se queste chiamate sono disabilitate o se presentano restrizioni, abilitarle utilizzando la funzione di assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.
Quando viene selezionato un numero FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager), viene richiamata la funzione errata.	La selezione del numero FNE è stata effettuata in modo errato.	Provare a digitare di nuovo il numero.
	È possibile che l'amministratore abbia fornito un numero di interno errato.	Rivolgersi all'amministratore di sistema per verificare di disporre del numero di interno corretto associato alla funzione che si desidera utilizzare.

4 di 8

Tabella 3: Punti di arresto e controllo per la risoluzione dei problemi (segue)

Situazione	Cause possibili	Azione o soluzione consigliata
Quando si effettua una chiamata da un cellulare su cui è abilitato Extension to Cellular e configurato per l'invio dell'ID chiamante dell'ufficio, il nome e l'ID del chiamante non vengono visualizzati sullo schermo del telefono del destinatario.	Il numero di telefono selezionato non fa parte del sistema telefonico aziendale perché non è un numero valido della centrale principale.	È possibile inviare l'ID chiamante dell'ufficio solo ai telefoni appartenenti al sistema telefonico aziendale che condividono la stessa centrale. L'ID chiamante dell'ufficio funziona solo sui telefoni collegati alla rete telefonica di appartenenza.
	È possibile che la configurazione del ruolo dell'utente non consenta l'invio dell'ID chiamante dell'ufficio.	Per verificare le impostazioni appropriate relative all'ID chiamante dell'ufficio, rivolgersi all'amministratore di sistema.
Il numero FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) non funziona.	È possibile che la configurazione del ruolo dell'utente non consenta l'invio dell'ID chiamante dell'ufficio.	Per verificare le impostazioni appropriate relative all'ID chiamante dell'ufficio, rivolgersi all'amministratore di sistema.
	È possibile che il numero di telefono associato a Extension to Cellular non sia configurato correttamente.	Per verificare le impostazioni appropriate relative all'ID chiamante dell'ufficio, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Tabella 3: Punti di arresto e controllo per la risoluzione dei problemi (segue)

Situazione	Cause possibili	Azione o soluzione consigliata
I messaggi di posta vocale vengono inoltrati al sistema di posta vocale errato.	Cellular Voice Mail Avoidance è disabilitato. È possibile ricevere i messaggi di lavoro sul sistema di posta vocale del cellulare o su quello aziendale; l'utente di Extension to Cellular può selezionare quello desiderato in base alle esigenze. L'amministratore di sistema può impostare sul sistema di posta vocale aziendale il numero di squilli necessari per attivare la risposta, affinché il sistema di posta vocale preferito dall'utente intercetti per primo la chiamata.	Rivolgersi all'amministratore di sistema per richiedere l'attivazione di Cellular Voice Mail Avoidance sul telefono dell'ufficio. Se Cellular Voice Mail Avoidance è attivato, Communication Manager è in grado di distinguere una chiamata senza risposta che viene terminata sul sistema di posta vocale locale, ad esempio sul telefono dell'ufficio, da una che viene terminata su quello del fornitore dei servizi di telefonia cellulare. Se questa funzione è abilitata, la chiamata viene elaborata dal sistema di posta vocale aziendale sul server aziendale. Rivolgersi al proprio fornitore dei servizi di telefonia cellulare per verificare il numero di squilli necessari ad attivare l'intercettazione di una chiamata senza risposta da parte del sistema di posta vocale del cellulare. Richiedere la stessa informazione all'amministratore di sistema, quindi valutare l'eventuale aumento o diminuzione del numero di squilli necessari per attivare l'intercettazione di una chiamata senza risposta da parte del sistema di posta vocale aziendale per attivare quest'ultimo o quello del cellulare, in base alle esigenze. In alcuni casi, le chiamate senza risposta vengono inoltrate a un sistema specifico prima di essere ricevute da quello desiderato dall'utente, indipendentemente dal numero di squilli configurato. Ad esempio, molti sistemi di comunicazione Avaya presentano opzioni di copertura, quali l'invio di tutte le chiamate per consentire l'inoltro immediato di una chiamata diretta al telefono dell'ufficio a un altro telefono in grado di garantirne la copertura; in questo caso, il chiamante non può lasciare un messaggio nella casella di posta vocale del cellulare, nemmeno se il relativo sistema è configurato per la ricezione di messaggi elaborati tramite Extension to Cellular.

6 di 8

Tabella 3: Punti di arresto e controllo per la risoluzione dei problemi (segue)

Situazione	Cause possibili	Azione o soluzione consigliata
I messaggi di posta vocale vengono inoltrati al sistema di posta vocale errato *(continua*).	Tutte le chiamate vengono inviate a un punto di copertura (o a una destinazione differente dalla casella di posta vocale aziendale).	Verificare se la funzione di invio di tutte le chiamate è attiva. Se si desidera, disattivarla.
	A causa di un volume di traffico elevato nella rete cellulare, talvolta è possibile che si verifichino congestioni. Se si verifica questa situazione, è possibile che il proprio fornitore dei servizi di telefonia cellulare non disponga di risorse sufficienti per inoltrare al cellulare dell'utente le normali chiamate su cellulare e quelle elaborate tramite Extension to Cellular. In questo caso, le chiamate vengono inoltrate immediatamente alla casella di posta vocale del cellulare.	A mano a mano che la congestione del traffico sulla rete cellulare diminuisce, le chiamate vengono gestite in base alle procedure comuni e vengono inviate normalmente al cellulare. Se si verifica una congestione prolungata del traffico sulla rete cellulare e non si desidera che le chiamate senza risposta vengano inviate alla casella di posta vocale del cellulare, è possibile disabilitare Extension to Cellular per un breve periodo di tempo. In caso contrario, è consigliabile controllare la casella di posta vocale del cellulare di tanto in tanto per ascoltare eventuali messaggi di lavoro.
	È possibile che tutte le linee telefoniche dell'ufficio siano in uso (occupate e/o attive) e che pertanto le chiamate vengano inviate direttamente alla casella di posta vocale aziendale. È possibile che nella zona in cui si trova l'utente non sia disponibile nessun servizio di telefonia cellulare; pertanto, i messaggi di posta vocale vengono inviati automaticamente alla casella di posta vocale del cellulare, anziché a quella aziendale.	Quando sono in uso tutte le linee o se non è presente il servizio di telefonia cellulare, l'invio dei messaggi costituisce una condizione temporanea; non appena le linee o il servizio di telefonia cellulare diventano di nuovo disponibili, le chiamate senza risposta vengono intercettate dal sistema di posta vocale selezionato.

Tabella 3: Punti di arresto e controllo per la risoluzione dei problemi (segue)

Situazione	Cause possibili	Azione o soluzione consigliata
Impossibile utilizzare il telefono dell'ufficio per accedere a una chiamata in corso sul cellulare su cui è abilitato Extension to Cellular.	È possibile che per la chiamata in corso sia attiva la funzione di esclusione (attiva solo su una singola chiamata alla volta).	Per disabilitarla, è necessario utilizzare lo stesso telefono impiegato per attivarla.
	È possibile attivare la funzione di esclusione su tutte le chiamate.	Per disabilitarla su tutte le chiamate, rivolgersi all'amministratore di sistema.
Se si risponde a una chiamata sul cellulare cade la linea	Cellular Voice Mail Avoidance prevede un'opzione per disconnettere le chiamate a cui viene risposto entro un intervallo di tempo troppo breve.	Prima di rispondere a una chiamata, attendere sempre alcuni instanti; in alternativa, rivolgersi all'amministratore per richiedere la rimozione della funzione Cellular Voice Mail Avoidance.
Se si risponde al cellulare su cui è abilitato Extension to Cellular viene emesso un segnale di linea	Sulle chiamate del destinatario elaborate tramite Extension to Cellular è attiva la funzione di risposta confermata.	Se viene emesso un segnale di linea quando si risponde al cellulare, premere un tasto qualsiasi dell'apparecchio per accettare la chiamata elaborata tramite Extension to Cellular.
Extension to Cellular non funziona	EC500 è configurato su linee analogiche	EC500 non funziona su linee analogiche. EC500 supporta linee ISDN, H.323 e SIP. Inoltre, supporta le linee digitali a multifrequenza MFC (Multi Frequency Compelled), in grado di gestire carichi di lavoro elevati. Rivolgersi all'amministratore di sistema.

8 di 8

Appendice A: FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager)

Per richiamare le funzioni, selezionare un nuovo numero FNE o un nuovo codice di accesso alle funzioni. È possibile mappare le funzioni ai tasti di un apparecchio principale o ai numeri FNE assegnati alle funzioni disponibili. Durante una chiamata in corso, metterla in pausa, selezionare un apposito numero DID seguito dal numero FNE o dal codice di accesso alle funzioni desiderato, quindi effettuare le seguenti operazioni:

- Nel caso di una funzione richiamata tramite la selezione di un solo pulsante, ad esempio Manda tutte le chiamate (SAC, Send All Calls), riagganciare dopo avere udito il segnale di conferma. La funzione Manda tutte le chiamate (SAC) viene richiamata presso il terminale principale.
- Nel caso di una funzione che esegue una chiamata, ad esempio Ultimo numero selezionato, vengono emessi i segnali di avanzamento della chiamata, quindi viene effettuata la connessione all'ultimo numero selezionato sul terminale principale o sull'ultimo terminale impostato come principale.
- Nel caso di una chiamata effettuata dal terminale principale e un'altra dal cellulare, l'ultima chiamata selezionata corrisponde effettivamente all'ultimo numero utilizzato.
- Nel caso di una funzione che genera un segnale di linea, ad esempio l'inoltro chiamate, oppure se si seleziona uno stato della chiamata inattivo, viene emesso un segnale di linea, quindi l'utente seleziona il numero di destinazione, infine viene emesso un segnale di conferma.

In questa appendice sono riportati tutti i numeri FNE disponibili in Communication Manager Extended Access.

Disattivazione inoltro chiamate

Se si seleziona questo numero FNE, viene disattivato l'inoltro di tutte le chiamate oppure solo di quelle senza risposta o che ricevono un segnale di occupato.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di disattivazione inoltro chiamate.

   Viene emesso un segnale di conferma.

FNE del gruppo ampliato di risposta alle chiamate

La funzione del gruppo ampliato di risposta alle chiamate consente di rispondere alle chiamate direttamente da un gruppo di risposta differente. Innanzitutto, è necessario che sia l'utente sia il terminale, la cui chiamata si desidera recuperare utilizzando questa funzione FNE, siano assegnati a un gruppo di risposta e a un gruppo ampliato di risposta alle chiamate.

Se squilla la suoneria di un terminale appartenente allo stesso gruppo ampliato di risposta e si desidera rispondere alla chiamata, effettuare le seguenti operazioni:

1. Sul cellulare, selezionare il numero FNE del gruppo ampliato di risposta alle chiamate. Viene emesso un segnale di linea.
2. Selezionare il numero di risposta (non il numero del gruppo di risposta).

Per ulteriori informazioni sulla funzione, rivolgersi all’amministratore di sistema.

FNE del gruppo di risposta alle chiamate

La funzione di gruppo di risposta alle chiamate consente di rispondere a una chiamata diretta al gruppo di risposta di appartenenza.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Innanzitutto, è necessario essere assegnati a un gruppo di risposta.

   Squilla la suoneria di un altro telefono.
2. Selezionare il numero FNE del gruppo di risposta alle chiamate.

   Si è ora collegati alla chiamata.

FNE di abilitazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata

Questa funzione FNE consente di attivare le impostazioni di assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

Se si effettua la selezione sul cellulare:

1. Selezionare il numero di telefono FNE per abilitare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Immettere la sequenza di impostazione del tipo di chiamata. Per informazioni sulla sequenza di impostazione del tipo di chiamata, consultare Applicazione di restrizioni alle chiamate.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).

   Viene emesso un segnale di conferma. Extension to Cellular esegue l'inoltro delle chiamate specificate.

FNE di abilitazione chiamata esterna al centralino

Questa funzione FNE consente di inviare al telefono fuori sede, ad esempio al cellulare, una chiamata elaborata tramite Extension to Cellular.

Se si effettua la chiamata dal telefono fuori sede:

1. Selezionare il numero di telefono FNE per abilitare le chiamate tramite apparecchi esterni al centralino.

   Viene emesso un segnale di conferma.

FNE di abilitazione invio di tutte le chiamate

La funzione FNE di abilitazione invio di tutte le chiamate consente di inoltrare temporaneamente tutte le chiamate in entrata dirette al telefono da tavolo e al cellulare all'area di copertura, indipendentemente dai criteri di reinstradamento assegnati alla copertura chiamate.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di abilitazione invio di tutte le chiamate.

   Viene emesso un segnale di conferma.

FNE di annullamento della richiamata automatica

Se si effettua una chiamata senza risposta o verso una linea occupata e si attiva la funzione Richiamata automatica, si viene richiamati automaticamente non appena il telefono destinatario si rende disponibile alla ricezione di chiamate.

Per disattivare la funzione di richiamata automatica sul cellulare, effettuare le seguenti operazioni:

1. Selezionare il numero FNE di annullamento della richiamata automatica.

   Viene emesso un segnale di conferma.

FNE di attivazione annuncio privato

Questa funzione consente di inviare annunci privati. Un annuncio privato è un messaggio vocale a volume ridotto inviato all'interno di un interlocutore impegnato in una chiamata in corso. Questo messaggio viene inviato solo all'interlocutore specificato, pertanto non è udibile da parte di altri partecipanti alla chiamata.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di attivazione annuncio privato.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Selezionare il numero di telefono di destinazione a cui si desidera inviare l'annuncio privato.
3. Si viene connessi automaticamente alla chiamata in corso a cui partecipa l'interlocutore selezionato.
4. È ora possibile parlare in forma privata all'interlocutore selezionato, che è comunque in grado di udire gli altri partecipanti alla chiamata.

FNE di blocco numero chiamante

La funzione di blocco numero chiamante consente di impedire l'invio del numero del chiamante relativo ad una chiamata. Utilizzare questa funzione solo per bloccare chiamate a terminali collegati a un server chiamate differente da quello a cui è mappato il cellulare.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero di telefono per richiamare la funzione di blocco numero chiamante; sul terminale in uso l'ID chiamante viene bloccato con un indicatore di presentazione con restrizioni.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Selezionare il numero di telefono di destinazione.

FNE di chiamata prioritaria

Questa funzione consente di effettuare chiamate prioritarie.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di chiamata prioritaria.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Effettuare la chiamata.

FNE di completamento conferenza

Questa funzione FNE consente di mettere in conferenza la chiamata attiva e quella in attesa.

Se è in corso una chiamata attiva a cui è associata una chiamata in attesa, selezionare il numero FNE di completamento conferenza per mettere in conferenza la chiamata attiva e quella in attesa.

Se si desidera mettere in conferenza un interlocutore mentre è in corso una chiamata sul cellulare:

1. Sul cellulare, mettere in attesa la chiamata attiva in corso.
2. Avviare una seconda chiamata all'interlocutore che si desidera invitare alla conferenza utilizzando la funzione FNE di richiamata.

   La prima chiamata viene disconnessa dal cellulare e viene messa in attesa sul telefono dell'ufficio.

3. Sul cellulare, mettere in attesa la seconda chiamata, divenuta quella attiva, quindi selezionare il numero della funzione FNE di completamento conferenza.

   Viene emesso un segnale di conferma, quindi la prima chiamata viene messa in conferenza sul cellulare.

4. Per effettuare una chiamata con sei interlocutori oltre al chiamante, ripetere la procedura riportata in precedenza per un massimo di quattro volte.

FNE di completamento trasferimento

Questa funzione FNE consente di trasferire la chiamata in attesa a quella attiva.

Se è in corso una chiamata attiva a cui è associata una chiamata in attesa, selezionare il numero FNE di completamento trasferimento per trasferire la chiamata in attesa a quella attiva.

Se si riceve una chiamata in entrata e si desidera trasferirla a un altro interlocutore:

1. Sul cellulare, mettere in attesa la chiamata attiva in corso.
2. Avviare una seconda chiamata diretta all'interlocutore a cui si desidera trasferire la chiamata in attesa utilizzando la funzione FNE di richiamata.

   La prima chiamata viene disconnessa dal cellulare e viene messa in attesa sul telefono dell'ufficio.
3. Sul cellulare, mettere in attesa la seconda chiamata, divenuta quella attiva, quindi selezionare il numero della funzione FNE di completamento trasferimento.

   Viene emesso un segnale di conferma e la chiamata viene trasferita.

FNE di composizione dell'ultimo numero selezionato

La funzione di composizione dell'ultimo numero selezionato effettua una chiamata diretta all'ultimo numero selezionato sul terminale in uso.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di composizione dell'ultimo numero selezionato.

   Viene effettuata una chiamata diretta all'ultimo numero selezionato.

FNE di disabilitazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata

Questa funzione FNE consente di disattivare le impostazioni di assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

Se si effettua la selezione sul cellulare o su un telefono esterno al centralino:

1. Selezionare il numero di telefono FNE per disabilitare l'assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Immettere la sequenza di impostazione del tipo di chiamata. Per informazioni sulla sequenza di impostazione del tipo di chiamata, consultare Applicazione di restrizioni alle chiamate.
3. Premere il tasto cancelletto (**#**).

Viene emesso un segnale di conferma. Extension to Cellular interrompe l'inoltro delle chiamate specificate.

FNE di disabilitazione chiamata esterna al centralino

Questa funzione FNE consente di disabilitare l'invio al telefono fuori sede, ad esempio al cellulare, di una chiamata elaborata tramite Extension to Cellular.

Se si effettua la chiamata dal telefono fuori sede:

1. Selezionare il numero di telefono FNE per disabilitare le chiamate tramite apparecchi esterni al centralino.

   Viene emesso un segnale di conferma.

FNE di disabilitazione invio di tutte le chiamate

Questa funzione consente di disabilitare l'invio di tutte le chiamate.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di disabilitazione invio di tutte le chiamate.

   Viene emesso un segnale di conferma.

FNE di disconnessione

Questa funzione consente di disconnettere le chiamate. È possibile disconnettere le chiamate messe in attesa automatica o l'ultimo interlocutore invitato a partecipare a una chiamata in conferenza.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di disconnessione.

   Se alla chiamata partecipa un solo interlocutore, una volta disconnesso viene emesso il segnale di linea; se partecipano più interlocutori, la chiamata prosegue senza l'ultimo interlocutore aggiunto alla conferenza.

FNE di esclusione

Questa funzione consente agli utenti di telefoni multipresenza di impedire ad altri utenti, il cui telefono segnala lo stato di chiamata relativo allo stesso numero interno, di collegarsi in parallelo alla chiamata esistente. Se si attiva la funzione di esclusione mentre altri utenti sono collegati in parallelo alla chiamata, questi vengono disconnessi. Per utilizzare questa funzione, è necessario configurare in modo appropriato un tasto sul telefono dell'ufficio.

È possibile attivare l'esclusione nei due modi seguenti:

- **Esclusione manuale**: l'utente preme l'apposito tasto durante la chiamata. È una funzione valida solo per la chiamata attiva.
- **Esclusione automatica**: per classe di servizio (COS, Class of Service) e finché sul terminale in uso è disponibile un apposito tasto configurato per attivare la funzione. L'esclusione è attiva e interessa tutte le chiamate; tuttavia, è possibile disattivarla manualmente e temporaneamente per la chiamata attiva.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Avviare una chiamata, quindi metterla in attesa.
2. Sul cellulare, selezionare il numero relativo alla funzione FNE di esclusione.
3. Sul telefono da tavolo l'interlocutore viene disconnesso dalla chiamata, se già in corso, oppure il destinatario di una chiamata al telefono da tavolo non viene autorizzato a partecipare.

Se durante la chiamata sono attivi sia il cellulare sia il telefono da tavolo associato ad esso, l'apparecchio da cui si esegue il comando di esclusione disconnette la chiamata e le connessioni in parallelo.

FNE di individuazione delle chiamate moleste

La funzione di individuazione delle chiamate moleste consente di inviare un messaggio agli interni di controllo MCT (Malicious Call Trace) per attivare l'individuazione di una chiamata molesta. Se il sistema in uso dispone di un registratore vocale MCT, l'attivazione del controllo MCT avvia la registrazione della chiamata.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Avviare una chiamata, quindi metterla in attesa.
2. Selezionare il numero FNE di individuazione delle chiamate moleste.

   Viene emesso un segnale di conferma.

Per disattivare la funzione di individuazione delle chiamate moleste sul cellulare, effettuare le seguenti operazioni:

1. Selezionare il numero FNE di annullamento individuazione delle chiamate moleste.

   Viene emesso un segnale di conferma.

FNE di inoltro chiamate per occupato/mancata risposta

La funzione di inoltro delle chiamate in caso di linea occupata o mancata risposta esegue l'inoltro delle chiamate nel caso in cui il numero di destinazione risulti occupato o se non viene risposto alla chiamata.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di inoltro chiamate per occupato/mancata risposta.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Immettere il numero di telefono del destinatario delle chiamate che si desidera inoltrare.

   Viene emesso un segnale di conferma.

FNE di inoltro di tutte le chiamate

Consente di attivare l'inoltro di tutte le chiamate.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di inoltro di tutte le chiamate.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Immettere il numero di telefono del destinatario delle chiamate che si desidera inoltrare.

   Viene emesso un segnale di conferma.

FNE di parcheggio chiamata

La funzione FNE di parcheggio chiamata consente di mettere la chiamata corrente in stato di parcheggio per recuperarla da un altro telefono. Per utilizzare questa funzione FNE, è necessario che il codice di accesso alla funzione di parcheggio chiamata sia già stato configurato.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Avviare una chiamata, quindi metterla in attesa.
2. Selezionare il numero FNE di parcheggio chiamata per parcheggiare la chiamata attiva sul terminale in uso.

   Viene emesso un segnale di conferma.

FNE di recupero chiamata parcheggiata

La funzione FNE di recupero chiamata parcheggiata consente di recuperare una chiamata parcheggiata presso un interno differente. La terminazione viene connessa alla chiamata parcheggiata. Nella terminologia di ACM, questa funzione è denominata Answer Back (Risposta).

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di recupero chiamata parcheggiata.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Immettere l'interno.

   Si è ora collegati alla chiamata.

FNE di richiamata

Questa funzione FNE consente di mettere in attesa la prima chiamata attiva e di connettersi alla chiamata in attesa precedente.

Se è in corso una chiamata attiva a cui è associata una chiamata in attesa, selezionare il numero FNE di richiamata per mettere in attesa la chiamata attiva e connettersi alla chiamata in attesa precedente. La chiamata in attesa viene disconnessa dal cellulare e viene messa in attesa sul telefono dell'ufficio.

Se è in corso una sola chiamata attiva a cui non è associata nessuna chiamata in attesa, selezionare il numero FNE di richiamata per mettere in attesa la chiamata attiva e connettersi al segnale di linea. È possibile riagganciare o effettuare una chiamata componendo il numero desiderato. Se si riaggancia, la prima chiamata rimane in attesa ed è possibile recuperarla in seguito tramite la funzione FNE di selezione della chiamata con stato in attesa.

Nota:

Se è configurato il timer di segnalazione chiamata sospesa a lungo, la chiamata in attesa attiva la suoneria del cellulare non appena scade l'intervallo di tempo impostato sul timer.

FNE di risposta alle chiamate instradate

La funzione di risposta alle chiamate instradate consente di rispondere a una chiamata diretta a un numero interno differente, senza che sia necessario appartenere a un gruppo di risposta.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Squilla la suoneria di un altro telefono.
2. Selezionare il numero FNE di risposta alle chiamate instradate.

   Viene emesso un segnale di linea.
3. Immettere numero interno del terminale.

   Si è ora collegati alla chiamata.

FNE di sblocco numero chiamante

La funzione di sblocco numero chiamante consente di disattivare temporaneamente il blocco del chiamante (CPN, Calling Party Number) e di procedere con la chiamata. È una funzione utilizzata se l'apparecchio utilizzato dal chiamante non è configurato per l'invio dei dati di identificazione automatica del numero (ANI, Automatic Number Identification).

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero di telefono per richiamare la funzione di sblocco numero chiamante; sul terminale in uso l'ID chiamante viene sbloccato.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Selezionare il numero di telefono di destinazione.

FNE di selezione della chiamata con stato attivo

Se viene selezionata la chiamata con stato attivo, è possibile utilizzare il telefono fuori sede, ad esempio il cellulare, per rispondere alla chiamata attiva o a quella in entrata su un telefono da tavolo principale, prima che venga inoltrata alla copertura.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di selezione della chiamata con stato attivo.
2. La chiamata attiva o quella in entrata sul telefono da tavolo viene inoltrata al cellulare.

FNE di selezione della chiamata con stato in attesa

Questa funzione consente di rispondere a una chiamata in attesa presso un terminale principale con il telefono fuori sede. Se sul terminale sono presenti più chiamate in attesa, viene data la precedenza a quella con il numero di stato della chiamata più basso.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di selezione della chiamata con stato in attesa.
2. Alla risposta della chiamata, i percorsi vocali vengono collegati, ma non si verificano aggiornamenti della visualizzazione relativi ad eventuali altri interlocutori partecipanti alla chiamata. Questa chiamata viene comunque conteggiata e incide sul limite massimo di terminazioni consentite per una chiamata in conferenza. Se non viene rispettato il limite di partecipanti consentito, la chiamata non viene elaborata.

FNE di selezione della chiamata con stato inattivo

Questa funzione consente di rispondere a una chiamata con stato inattivo presso un terminale principale con il cellulare.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di selezione della chiamata con stato inattivo.
2. Alla risposta della chiamata, viene emesso un segnale di linea. È ora possibile selezionare il numero di telefono desiderato.

FNE di trasferimento a casella di posta vocale

La funzione FNE di trasferimento a casella di posta vocale è utile nei casi seguenti:

- Mentre è in corso una chiamata, si desidera trasferire un chiamante alla casella di posta vocale locale o a quella del terminale principale, se si tratta di una chiamata con copertura.
- Un utente sgancia la linea per la prima volta, quindi seleziona il numero FNE di trasferimento a casella di posta vocale per connettersi alla casella di posta vocale configurata nel percorso di copertura. Questa operazione equivale a selezionare il codice di accesso alla funzione di trasferimento a casella di posta vocale.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Ricevere una chiamata o sganciare la linea.
2. Selezionare il numero FNE di trasferimento a casella di posta vocale.
3. Se l'operazione riesce correttamente, viene emesso un segnale di conferma; in caso contrario, viene emesso un segnale di intercettazione o di riordino.
4. Alla risposta della chiamata da parte del sistema di posta vocale, viene riprodotto il messaggio di saluto standard.

FNE di trasferimento al riaggancio

Se una chiamata è in corso su un terminale, utilizzare la funzione FNE di trasferimento per trasferire la chiamata a un altro interlocutore.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di trasferimento al riaggancio.

   Viene emesso un segnale di linea.
2. Immettere il numero di telefono relativo al secondo interlocutore.
3. Se il numero di destinazione è valido, vengono emessi i normali segnali di avanzamento chiamata; in questo caso viene emesso il segnale di richiamata. Se la destinazione non è valida, viene emesso un segnale di intercettazione.
4. Dopo avere selezionato una destinazione valida, è possibile attivare il trasferimento in qualsiasi momento disconnettendo entrambe le chiamate contemporaneamente sul microtelefono wireless.

In pratica, è sufficiente premere una volta il tasto di trasferimento, quindi disconnettere tutte le chiamate. Se le chiamate vengono disconnesse a distanza di un secondo l'una dall'altra, vengono gestite come simultanee dalla centrale. Se viene disconnessa solo una chiamata, l'altra rimane connessa alla centrale.

Messa in conferenza alla risposta

Se una chiamata è in corso su un terminale, utilizzare la funzione FNE di messa in conferenza alla risposta per consentire a un altro interlocutore di partecipare alla chiamata in conferenza.

Se si effettua la chiamata dal cellulare:

1. Selezionare il numero FNE di messa in conferenza alla risposta.

   Viene emesso un segnale di linea.

2. Selezionare il numero di destinazione relativo al secondo interlocutore.

   Se la destinazione è valida, viene emesso un segnale di conferma. Se la destinazione non è valida, viene emesso un segnale di intercettazione.

3. Quando il secondo interlocutore risponde alla chiamata, viene instradato automaticamente alla prima chiamata in modalità conferenza.

4. Per effettuare una chiamata con sei interlocutori oltre al chiamante, ripetere la procedura riportata in precedenza per un massimo di quattro volte. È possibile aggiungere un nuovo interlocutore solo dopo che quello precedente ha risposto alla chiamata e si è connesso alla conferenza.

Richiamata automatica

Se si effettua una chiamata senza risposta o verso una linea occupata e si attiva la funzione Richiamata automatica, si viene richiamati automaticamente non appena il telefono destinatario si rende disponibile alla ricezione di chiamate.

Per attivare la funzione Richiamata automatica quando si effettua una chiamata dal cellulare a un destinatario collegato allo stesso server, effettuare le seguenti operazioni:

1. Chiamare un numero interno di terminale qualsiasi associato al server a cui si è mappati.
2. In caso di mancata risposta o se viene emesso il segnale di occupato, riagganciare.
3. Selezionare il numero FNE corrispondente alla funzione Richiamata automatica.
4. Se viene emesso un segnale di conferma, riagganciare.
5. Non appena il telefono destinatario si rende disponibile alla ricezione di chiamate, viene trasmesso un avviso al cellulare e al telefono dell'ufficio del chiamante.
6. Se si risponde a questa chiamata sul cellulare, viene emesso un segnale di richiamata.
7. Viene trasmesso un avviso al destinatario, impegnato in precedenza in una chiamata differente, che quindi può ricevere la nuova chiamata.

Indice

Numerico

"Notifica utente" 47

A

abilita codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) 14
Abilitazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata 74
abilitazione di Extension to Cellular
- in modalità remota 52
- tramite codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) 25, 51
- tramite numero di accesso per la prima volta . . . 24
- tramite tasto funzione 50

abilitazione in modalità remota di Extension to Cellular 52
Applicazione di restrizioni alle chiamate 34
attivazione del timer di Extension to Cellular . . . 57, 58
avviso di chiamata 31

B

benvenuti a Extension to Cellular 9

C

casella di posta vocale 45
casella di posta vocale aziendale 45
Cellular Voice Mail Avoidance 46
chiamate
- esecuzione 30
- gestione 31
- ricezione 29

chiamate senza risposta 45
codice di accesso alla funzione di auto-configurazione (SAFE, Self Administration FEature access code) . 14
codice di protezione del terminale
- modifica 59
- modifica in modalità remota 60

codici di accesso 13
Codici di accesso alle funzioni (FAC, Feature Access Codes) 14
Codici di accesso utenti 13
commutazione dal cellulare al telefono dell'ufficio . . 32
commutazione dal telefono dell'ufficio al cellulare . . 33
Completamento conferenza 77
Completamento trasferimento 77
Creazione della registrazione dei dati delle chiamate (CDR, Call Detail Recording) 13

D

disabilita codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) 14
Disabilitazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata 78
disabilitazione di Extension to Cellular
- in modalità remota 56
- tramite codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) 55
- tramite tasto funzione 53

disabilitazione in modalità remota di Extension to Cellular 56

E

Elenco di FNE 73
Elenco di FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) 73
esclusione
- attivazione tramite FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) 62
- attivazione tramite tasto funzione 62
- disattivazione tramite FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) 63
- disattivazione tramite tasto funzione 62

esecuzione di chiamate 30
- ID chiamante 30

esecuzione e ricezione di chiamate 29-34
Extension to Cellular
- abilitazione 49
  - in modalità remota 52
  - tramite codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) 51
  - tramite numero di accesso per la prima volta . 24
- codici di accesso alle funzioni (FAC, Feature Access Codes) 14
- disabilitazione 49
  - in modalità remota 56
  - tramite codice di accesso alla funzione (FAC, Feature Access Code) 55
- e la casella di posta vocale 46
- esclusione
  - attivazione tramite FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) . . . 62

attivazione tramite tasto funzione 62
disattivazione tramite FNE (Feature Name Extension, Interno per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager). . . . 63
disattivazione tramite tasto funzione. 62
FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) 14
funzionamento 10
mantenimento della protezione. 49
modifica del codice di protezione del terminale . . 59
modifica in modalità remota del codice di protezione del terminale 60
numero di accesso 13
protezione 58
schede tascabili di riferimento rapido 91
tasto funzione. 50, 53
timer 57
attivazione mentre Extension to Cellular è abilitato 57
attivazione mentre Extension to Cellular è disabilitato 58

F

FNE
Disattivazione inoltro chiamate 73
FNE del gruppo ampliato di risposta alle chiamate 74
FNE del gruppo di risposta alle chiamate 74
FNE di abilitazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata . . . 74
FNE di abilitazione chiamata esterna al centralino 75
FNE di abilitazione invio di tutte le chiamate . . . 75
FNE di attivazione annuncio privato 76
FNE di blocco numero chiamante 76
FNE di chiamata prioritaria. 77
FNE di completamento conferenza 77
FNE di completamento trasferimento 77
FNE di composizione dell'ultimo numero selezionato 78
FNE di disabilitazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata . . . 78
FNE di disabilitazione chiamata esterna al centralino 79
FNE di disabilitazione invio di tutte le chiamate . . 79
FNE di disconnessione 79
FNE di esclusione. 80
FNE di individuazione delle chiamate moleste. . . 80
FNE di inoltro chiamate per occupato/mancata risposta 81
FNE di inoltro di tutte le chiamate 81
FNE di parcheggio chiamata 81
FNE di recupero chiamata parcheggiata 82
FNE di richiamata 82
FNE di risposta alle chiamate instradate 83
FNE di sblocco numero chiamante 83
FNE di selezione della chiamata con stato attivo . . 83
FNE di selezione della chiamata con stato in attesa 84
FNE di selezione della chiamata con stato inattivo 84
FNE di trasferimento a casella di posta vocale . . . 84
FNE di trasferimento al riaggancio 85
Messa in conferenza alla risposta. 85
Richiamata automatica/Annulla richiamata automatica. 86
FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager) 14
FNE di richiamata. 82
FNE IAS 84
funzione timer 57
attivazione 57, 58

G

gestione chiamate 31
avviso di chiamata 31
commutazione dal cellulare al telefono dell'ufficio 32
commutazione dal telefono dell'ufficio al cellulare 33
gestione della casella di posta vocale 45

I

ID chiamante 30
informazioni sul manuale 11
informazioni sulla casella di posta vocale 45
invio dell'ID chiamante dell'ufficio 30

L

Linea. 72

M

mantenimento della protezione 49, 58
modifica del codice di protezione del terminale . . 59
in modalità remota 60
messaggistica
casella di posta vocale aziendale 45
modifica in modalità remota del codice di protezione del terminale 60
MS Exchange 47

N

numero dell'applicazione 34
numero di accesso 13

P

primo utilizzo 24
problemi 65-72
alcuni codici di accesso alle funzioni non funzionano 66
chiamate interrotte 65
Extension to Cellular non funziona sul cellulare se si è all'estero. 66
FNE errato 68
ID chiamante non visualizzato 65, 69
inoltro errato dei messaggi di posta vocale 70
non è possibile ricevere le chiamate in entrata . . 66
punti di arresto 65-72

R

ricezione di messaggi di posta vocale 45
ricezione ed esecuzione di chiamate 29-34
ID chiamante 30
risoluzione dei problemi 65-72
alcuni codici di accesso alle funzioni non funzionano 66
Cellular Voice Mail Avoidance 70
chiamate interrotte 65
Extension to Cellular non funziona sul cellulare se si è all'estero. 66
FNE errato 68
ID chiamante non visualizzato 65, 69
inoltro errato dei messaggi di posta vocale 70
non è possibile ricevere le chiamate in entrata . . 66
Risposta confermata 30

S

SAFE (Self Administration FEature access code, codice di accesso alla funzione di auto-configurazione) 14
schede tascabili di riferimento rapido 91
sequenza di impostazione del tipo di chiamata . . . 34
soluzione dei problemi 65-72
alcuni codici di accesso alle funzioni non funzionano 66
chiamate interrotte 65
Extension to Cellular non funziona sul cellulare se si è all'estero. 66
FNE errato 68
ID chiamante non visualizzato 69
inoltro errato dei messaggi di posta vocale 70
non è possibile ricevere le chiamate in entrata . . 66
soluzioni dei problemi
ID chiamante non visualizzato 65

T

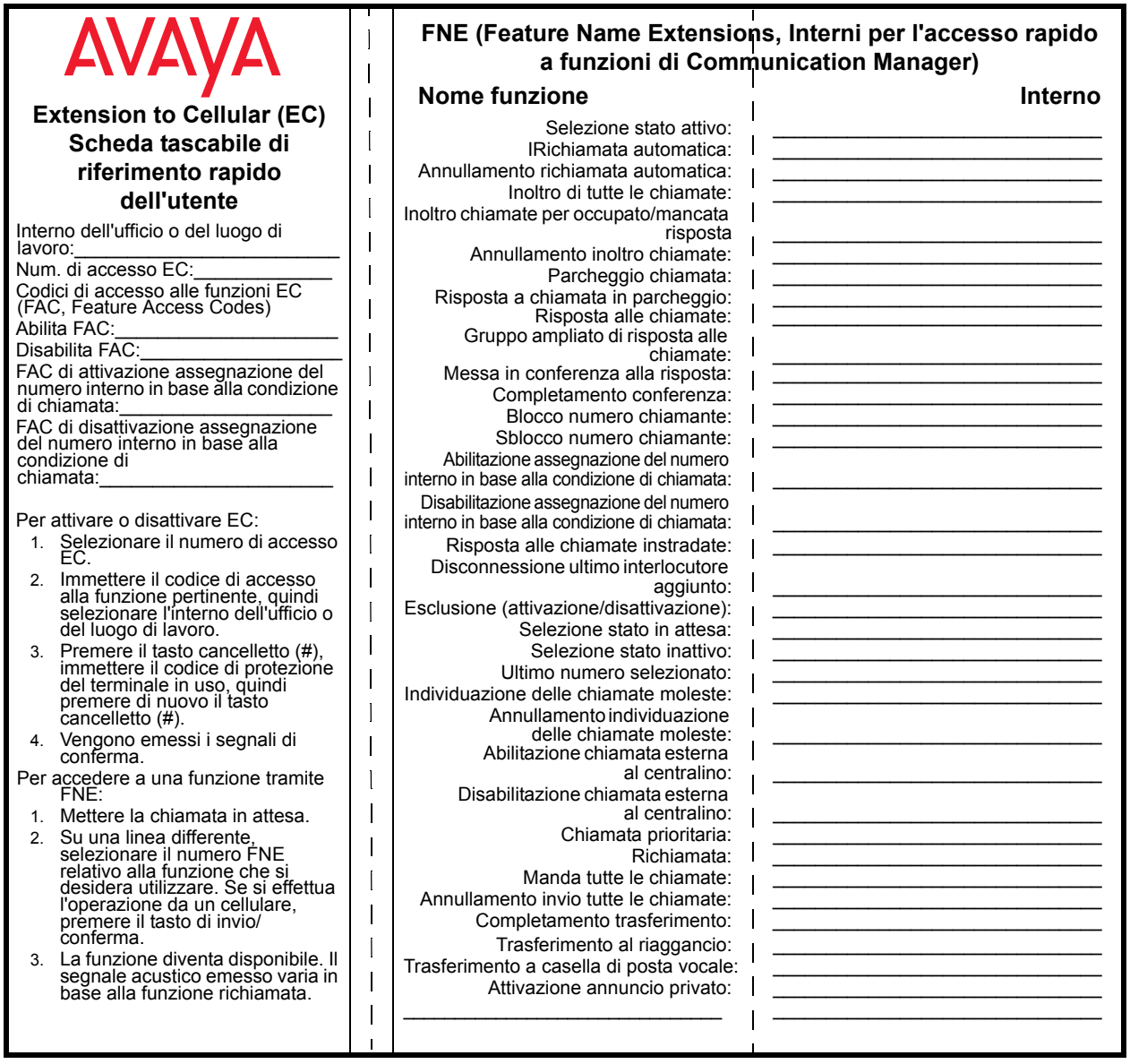
tasto funzione configurabile 50, 53
timer opzionale 57
attivazione mentre Extension to Cellular è abilitato 57
attivazione mentre Extension to Cellular è disabilitato 58

U

Unified Messenger™ 47

Extension to Cellular scheda tascabile di riferimento rapido

Annotare su questa scheda tascabile di riferimento rapido le informazioni fornite dall'amministratore di sistema. Quindi tagliare lungo il bordo e conservare la scheda nel portafoglio o nella custodia del cellulare come riferimento.
È possibile scaricare la scheda tascabile di riferimento rapido in formato Microsoft Word all'indirizzo http://www.avaya.com/support per personalizzarla in base alle esigenze degli utenti.



Extension to Cellular (EC) Scheda tascabile di riferimento rapido dell'utente

Interno dell'ufficio o del luogo di lavoro:_____
Num. di accesso EC:_____
Codici di accesso alle funzioni EC (FAC, Feature Access Codes)
Abilita FAC:_____
Disabilita FAC:_____
FAC di attivazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata:_____
FAC di disattivazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata:_____

Per attivare o disattivare EC:

1. Selezionare il numero di accesso EC.
2. Immettere il codice di accesso alla funzione pertinente, quindi selezionare l'interno dell'ufficio o del luogo di lavoro.
3. Premere il tasto cancelletto (#), immettere il codice di protezione del terminale in uso, quindi premere di nuovo il tasto cancelletto (#).
4. Vengono emessi i segnali di conferma.

Per accedere a una funzione tramite FNE:

1. Mettere la chiamata in attesa.
2. Su una linea differente, selezionare il numero FNE relativo alla funzione che si desidera utilizzare. Se si effettua l'operazione da un cellulare, premere il tasto di invio/ conferma.
3. La funzione diventa disponibile. Il segnale acustico emesso varia in base alla funzione richiamata.

FNE (Feature Name Extensions, Interni per l'accesso rapido a funzioni di Communication Manager)

Nome funzione	Interno
Selezione stato attivo:	_____
IRichiamata automatica:	_____
Annullamento richiamata automatica:	_____
Inoltro di tutte le chiamate:	_____
Inoltro chiamate per occupato/mancata risposta	_____
Annullamento inoltro chiamate:	_____
Parcheggio chiamata:	_____
Risposta a chiamata in parcheggio:	_____
Risposta alle chiamate:	_____
Gruppo ampliato di risposta alle chiamate:	_____
Messa in conferenza alla risposta:	_____
Completamento conferenza:	_____
Blocco numero chiamante:	_____
Sblocco numero chiamante:	_____
Abilitazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata:	_____
Disabilitazione assegnazione del numero interno in base alla condizione di chiamata:	_____
Risposta alle chiamate instradate:	_____
Disconnessione ultimo interlocutore aggiunto:	_____
Esclusione (attivazione/disattivazione):	_____
Selezione stato in attesa:	_____
Selezione stato inattivo:	_____
Ultimo numero selezionato:	_____
Individuazione delle chiamate moleste:	_____
Annullamento individuazione delle chiamate moleste:	_____
Abilitazione chiamata esterna al centralino:	_____
Disabilitazione chiamata esterna al centralino:	_____
Chiamata prioritaria:	_____
Richiamata:	_____
Manda tutte le chiamate:	_____
Annullamento invio tutte le chiamate:	_____
Completamento trasferimento:	_____
Trasferimento al riaggancio:	_____
Trasferimento a casella di posta vocale:	_____
Attivazione annuncio privato:	_____
_____	_____